

Brot für

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Pf.  
monatl. 4,80 Pf. In den Ausgabestellen monatl. 4,50 Pf. Bei  
Postbezug vierteljährl. 16,08 Pf., monatl. 5,36 Pf. Unter Streifband in Polen monatl. 8 Pf.  
Danzig 3 Gld. Deutschland 2,50 R.-Mt. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsförderung, Arbeitsniederdreieck usw.) hat der Bezieher  
keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Beruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialzeile 30 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezeile 250 Groschen. Danzig 20 bz. 150 Pf. Pf.  
Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100 % Aufschlag. — Bei Plat-  
vorricht und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

Postcheckkonten: Bremen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 298.

Bromberg, Donnerstag den 29. Dezember 1927.

51. Jahrg.

## Ein lateinischer Blod?

(Von unserem ständigen römischen Korrespondenten.)

Rom, Mitte Dezember.

Nie arm gewesen an überraschenden Wendungen, holt die Politik Mussolini jetzt zu einem Fragezeichen aus, wie es niemals größer und deutungsschwieriger am friedlichen Weihnachtshimmel stand. Sicherlich kommt die Erscheinung für die Italiener erstaunlicher als für die Weisen aus dem Morgenland, jedenfalls hat es die Gefolgschaft des römischen Diktators schwerer als irgendein Außenreiter, den Sinn seiner Weihnachtswirtschaft zu verstehen. Gektert noch war Frankreich der Gegner, der Nivale auf dem Zukunftsweg des größeren Italien, der unbedeute Nachbar im Mare nostrum, dem Mittelmeer, der bitter befürchte Schutzwall des jugoslawischen Erbfeindes, und jetzt auf einmal will der Duce in ihm den natürlichen Verbündeten erkennen? Da glaubten sie nun alle, alle in seinem Sinne zu handeln, wenn sie jeden Stein, den sie im jungen albanischen Acker fanden, auf die alternde Marianne warfen; vom kleinsten Provinzialtäppchen bis hinauf zum „Popolo d'Italia“ gehörten sämtliche Politiker der Parole des „Foglio d'ordine“, des amtlichen Verordnungsblattes, das Paris und Belgrad derart auf den gleichen Nenner brachte, dass die Studentendemonstrationen stets die Gesandtschaften beider Länder zugleich aufs Korn nahmen, das von Frankreich ausgesetzte Spürjournalisten von dem bis zum Explosionsstrich angepannte Haß gegen Paris berichten konnten, und plötzlich müssen sie sich desapoliert sehen, müssen das Steuer herumwerfen, ahnunglos, was eigentlich der Führer der Nation will. Keine leichte Aufgabe.

Die Wizblätter werden sich mit schnell hingehauenen Bildchen helfen, auf denen der Duce mit Marianne anhängt, wie seinerzeit der Bar, oder umgekehrt. Was ist Wahres daran? Meint es Mussolini ernst? Die Frage ist schneller gestellt als beantwortet; denn der moderne Cäsar ist nicht so simpel geschnitten, dass man von ihm eine Rubikon-deutschheit erwarten darf. Als zeitgemäßer Diplomat hat er das Recht und vielleicht sogar die Pflicht, die Würfe in Wehr zu behalten. Die Sache kann gerade ungernicht ausfallen, als es auf den ersten Blick den Anschein hat.

In dieser Stunde sind die Diplomaten am Werk, um das Stellidchein mit Briand vorzubereiten. Auf schöne Worte, so ließ Mussolini sagen, komme es ihm nicht an. Nur wenn der Boden so gegeben werden könnte, dass eine erprobte Aufbaubarkeit möglich sei, werde er sich einfinden. Und auch dann könne es sich nicht darum handeln, nach einer übersürzten Lösung des Problems zu suchen, sondern lediglich um die feierliche Fundamentierung eines Abkommens. Mit anderen Worten, die lateinischen Schwester werden nach einer intimen Aussprache versuchen, sich endlich einmal und endgültig zu verjöhnen. Es fragt sich nur, ob die oft stärkeren natürlichen Verhältnisse das zulassen werden, die ungleichen Kurven der Bevölkerungszunahme, die balkanischen Eifersüchteteilen und — jener Faktor, der nach Auffassung sämtlicher Mittelmeerlande nicht eliminiert werden kann: eben der Kampf ums Mittelmeer.

Mussolini ist mit einem Schlagwort vorgegangen, das Chamberlain veranlaste, sein Monopol feier ins Auge zu klemmen. Ein lateinischer Blod müsse gebildet werden, als Bollwerk gegen die Barbarei. Nun hat aber bei aller dicken Freundschaft noch kein Engländer sich zu den Patrioten gerechnet — was also soll das heißen? Mussolini zögerte keinen Augenblick, in seiner kindlichen Selbstüberhebung noch deutlicher zu werden: Mit einem Franzosen sei es ein Leichtes, sich zu einigen; denn Zivilisation und Kultur seien das gemeinsame Erbgut von Frankreich und Italien, in einem Franzosen sehe jeder Italiener einen Bruder, dagegen habe man schon Mühe, sich mit einem England zu verständigen, noch schwerer falle es bei einem Deutschen und von den Russen trennen ein Abgrund. Vor Tisch las man es anders. Chamberlain hatte bisher nur zu hören bekommen, dass es für einen Italiener nichts Leichteres gebe, als sich mit England zu verständigen. Nun ist also der andere der Bruder. Merkwürdig.

Am Schlusse der Weihnachtswirtschaft, die ein verbüffster Ministerrat zu hören bekam, heißt es gar, die Ereignisse der letzten Wochen hätten gezeigt, dass Italien sich von niemandem in das Schleptau nehmen lasse, wenn seine vitalen Interessen auf dem Spiele stehen. Chamberlain entfiel das Monopol. Italien ins Schleptau nehmen, das konnte nur England versucht haben. Sonderbar, höchst sonderbar.

Stehen wir also vor einem Umstieg der italienischen Politik? Fühlt Mussolini die Lebensinteressen seiner Nation durch die allzuwarme Freundschaft mit England bedroht?

Und wo fühlt sich Italien bedroht? Sollte das „Zusammenspiel der Adriatische“ in letzter Stunde doch in London denken geben haben, wie damals bei der Besetzung Korfu?

Fragezeichen, nichts als Fragezeichen. Die römische Sphinx hat das rätselhafte Monopol geschlagen.

Früher war die Geheimdiplomatie eine Katakombe-Anlage, jetzt, nach ihrer Abschaffung durch Versailles und Genf, ist sie ein Labyrinth geworden. Es ist ganz sicher, dass sogar Chamberlain erst Mussolini um einen Ariadnesfaden bitten müsste, um sich zurechtfinden zu können. Denkt aber zunächst nur Briand, und auch er nur einen Bissel.

Mussolini glaubt, dass ein „heralches, weitgehendes und dauerhaftes Einvernehmen mit Frankreich möglich, nützlich und notwendig ist“. Also ein Wiederaufleben der totenfagten und besonders eifrig von den Sozialisten begrabenen Entente cordiale? In diesem Falle müssten logischerweise beide Parteien etwas zu bieten haben; das Eigentümliche an den Verhandlungen ist aber, dass man immer nur von italienischen Forderungen hört. Von Tunis, innerafrikanischen

Kolonien, Syrien, sogar innerpolitischen Angelegenheiten Frankreichs, in die Italien einzutragen wünscht, wie die Behandlung der faschistfeindlichen italienischen Emigranten in Paris. Nicht nur zusätzlich hat Mussolini das Stichwort von der Notwendigkeit der Bildung eines lateinischen Staatenblocks gerade der „Dépêche Tunisiennes“ gegeben; nicht von sich heraus entzog Frankreich mit betonter Geduld den Emigranten den gastlichen Boden unter den Füßen, verbot es ihr Sprachrecht, den „Corriere degli Italiani“, ein erster Erfolg Mussolinis, der in Italien wie ein verheizungsvoller Anfangsjug begrüßt wurde. Die Abkehr von den fuorusciti, den geflüchteten faschistengegnern, war für Rom eine conditio sine qua non, eine unerlässliche Probe für den guten Willen Frankreichs, und Briand setzte tatsächlich diesen Willen durch. Nun marschieren in langer Reihe die weiteren italienischen Wünche auf und die französische Presse nimmt sie wohlwollend zur Kenntnis, ohne auch ihrerseits einen Wunschzettel vorzulegen.

Man kann diese einseitige Weihnachtsbescherung nicht verstehen, solange man nicht versteht, dass die Politik Frankreichs noch immer eine reine Augustpolitik ist, eine von der begreiflichen Sorge, der Neinhaltung werde das ihm angekane Unrecht niemals vergessen, so wenig wie Frankreich selber die verlorenen Provinzen vergaß, dictierte Politik. Frankreich ist nicht deswegen befreudigt, weil es Italien fürchtet, sondern weil es Deutschland fürchtet. Nur ja nicht Mussolini verstimmen, um ihn nicht in die Arme Deutschlands zu verstimmen, das ist das Leitmotiv, das immer wieder in den Gedanken anklängt, die in gleichem Maße, wie die Erstarkung Deutschlands zunimmt, nach Italien hinübergesungen werden. Mussolini hat sich lange taub gestellt, jetzt endlich öffnet er sein Fenster im Palazzo Chigi. Scharfsichtige Leute wollen zwar bereits bemerkt haben, dass dabei ein diplomatisches Lächeln um seine Mundwinkel spielt, aber die Siebe ist ja blind, besonders, wenn die Angst ihr einheitzt. Briand wird — scheinbar — leichtes Spiel haben.

Wie die Dinge jetzt liegen, kann die Kopfschüttelnde Welt von einem Tag auf den andern vom Abschluss eines Freundschaftsvertrages zwischen Frankreich und Italien zu hören bekommen, ja, sogar von einem konkreten Interessenausgleich, der Gleichberechtigung Italiens in Tanger, einer Grenzverbetterung in Tripolitanien, Mandatsabtretungen und anderen erstaunlichen Dingen; aber der Realpolitiker wird sich dadurch eben so wenig beirren lassen dürfen wie durch den seinerzeitigen, ebenso unnatürlichen Freundschaftsvertrag mit Jugoslawien, dem Adriapakt zwischen Gegnern, die nicht durch kleine Meinungsverschiedenheiten zu Gegnern wurden, sondern nach dem unerforschlichen Ratschluss der Natur.

## Verlobung Rom-Brüssel.

Die Verlobung des italienischen Kronprinzen Humbert mit der Prinzessin Maria José von Belgien wird jetzt offiziell bekanntgegeben. In den Zeitungen wird darauf hingewiesen, dass mit dieser Bekanntgabe solange zurückgehalten werden musste, bis die diplomatische Differenz zwischen den beiden Ländern bestigt war und Italien seinen Botschafterposten in Brüssel wieder besetzt hatte. Die Behauptung einiger belgischer Blätter, dass der Vatikan der Verbindung Schwierigkeiten in den Weg gelegt habe, wird in einer römischen Meldung der „D. A. B.“ als gegenstandslos bezeichnet. Der Vatikan denkt nicht daran, sich in die Familienangelegenheiten des Hauses Savoien einzumischen.

Gerüchteweise verlautet, dass die Verlobung des Herzogs von Pistoia, des zweiten Sohnes des Herzogs von Genua, mit einer Prinzessin aus der belgischen Linie des Hauses Aremberg bevorstehe.

## Feiertagspause.

Über den Stand der deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen

gibt das amtliche Wolfs-Bureau in Berlin folgende, recht vorsichtig gefasste Erklärung heraus:

In den Handelsvertragsverhandlungen mit Polen ist aus Anlass der Feiertage eine Pause eingetreten. Die deutsche Delegation ist nach Berlin zurückgekehrt. An die Versprechungen Stremann-Jacksonski hatten sich Verhandlungen zwischen den beiden Delegationsführern angeschlossen mit dem Ziele, zunächst das Verhandlungsfeld abzustufen. Man hat sich darüber geeinigt, nicht nur die beiderseitigen Kampfmäßignahmen aufzuhören und daneben gegenseitig einige Kontingente auszutauschen, sondern einen „kleinen Handelsvertrag“ abzuschließen. An diese Versprechungen der Delegationsführer haben sich die eigentlichen Delegationsverhandlungen angegeschlossen. Der Gegenstand der bisherigen Delegationsverhandlungen war, festzustellen, welche Gegenleistungen Polen für die deutschen Angebote auf dem Gebiete der Einfuhr von Schweinefleisch und Kohlen an machen bereit ist. In dieser Frage kann ein gewisser Fortschritt festgestellt werden. Jedoch konnte eine völlige Einigung darüber, sowohl in den grundsätzlichen Punkten wie in den Einzelheiten, noch nicht erzielt werden.

Bei Wiederaufnahme der Delegationsverhandlungen zu Beginn des nächsten Jahres wird zunächst darüber völige Klarheit herbeigeführt werden müssen. Die bisherigen Verhandlungen haben wieder erlaufen lassen, von welcher grundsätzlichen Bedeutung für beide Teile die weiteren Absichten der polnischen Regierung hinsichtlich der Valorisierung der polnischen Bolltariffrechte sind. Es liegt auf der Hand, dass jede Diskussion über die Höhe der polnischen Bolläufe so lange in der Luft hängt und nicht zu festen Abmachungen führen kann, als man sich auf polnischer Seite selbst über diese grundlegende Frage noch nicht schlüssig geworden ist.

## Der oberschlesische Schulstreit.

Niedrigspräsident Budding — deutscher Vertreter im Haag.

Wie der Amtliche Preußische Pressedienst mitteilt, wird der Niedrigspräsident von Marienwerder, Dr. Budding, im Einvernehmen mit den zuständigen Reichs- und Staatsstellen in dem Prozeß, den das Deutsche Reich wegen des oberschlesischen Schulstreites vor dem Ständigen Internationalen Gerichtshof im Haag zu führen beabsichtigt, die Vertretung des Deutschen Reiches übernehmen.

Niedrigspräsident Dr. Budding gehört der Zentrumspartei an und ist im ehemals preußischen Teilgebiet noch von jener Zeit her bekannt, als er an der Bromberger Regierung beschäftigt war. Bevor Dr. Budding die Nachfolge des Niedrigspräsidenten Dr. Brauweiler in Marienwerder antrat, war er deutsches Mitglied im deutsch-polnischen Schiedsgericht für Oberschlesien. Er kennt also die im Haag zur Verhandlung stehende Materie aus eigenster Anschauung.

## Sasonow †.

Berlin, 27. Dezember. PAT. Die Blätter melden aus Paris, dass nach einer Nachricht aus Niżza der frühere Außenminister Sergei Dimitriew Sasonow dort an Herzschlag plötzlich gestorben ist.

Wir kommen auf die Persönlichkeit des für den Weltkrieg entscheidenden russischen Außenministers noch zurück. Man kann ihn nicht mit Poincaré und Iswolski auf eine Stufe stellen, die — wie sich dokumentarisch beweisen lässt — jahrelang bewusst zu der verhängnisvollen Katastrophe hingerissen haben. Sasonow war ein schwächerer Mann; aber in seiner Stellung war auch diese Schwäche — Sünde, die der göttlichen Gnade bedarf.

## Der „ewige Feind“.

Eine ewige Legende.

Zum neunten Jahrestage des 27. Dezember schreibt der „Kurier Poznański“:

„Der Jahrestag des 27. Dezember bleibt immer denkwürdig im Herzen Großpolens. Denn an diesem Tage raffte sich das Volk zur Tat auf, um mit der Waffe in der Hand das verhasste deutsche Joch abzuwerfen. Es gab blutige Opfer, aber in den siegreichen Kämpfen ging der Morgenstern der Freiheit auf. Die Stunde war ernst und voll von Gefahren. Auf zwei Seiten hingen die Wolken der Revolution. Die Leidenschaften in Europa waren aufs höchste gestiegen, die Völker durch den Krieg und seine Folgen erschöpft. Indem wir das deutsche Joch abwarf, standen wir vor der Notwendigkeit, unter diesen schwierigen Umständen das Leben und den Staat zu organisieren. Der hohe Patriotismus und die Geschlossenheit des großpolnischen Volkes ermöglichte die Lösung dieser Aufgabe. Die moralischen und nationalen Bande waren in Großpolen so stark und das Volk auf Grund des Kampfes mit dem ewigen Feinde des Polentums so diszipliniert und so erfahren, dass man der Lage rasch und erfolgreich Herr wurde. Noch heute werden wir, wenn wir rückwärts schauen, die Größe der getaten Arbeit nicht richtig bewerten. (Das stimmt schon. Man vergisst, dass es bei der „Erlösung des ewigen Feindes“, der Warthau breit und die Unabhängigkeit Polens wieder errichtet hatte, gar keinen ernsthaften Gegner gab! D. R.)

Es sind seitdem neun Jahre verflossen. Neun Jahre der Mühen, die natürlichen Schwierigkeiten im Innern und rath außen zu bewältigen. Der polnische Staat hat sich rasch konsolidiert und seinen staatlichen und wirtschaftlichen Apparat ausgebaut. Zweifellos ist manches zu rasch geschehen, und in manchem hat man sich geirrt.

Bei Verblendung, viel Doltriarismus brachten gewisse Erscheinungen aus der Vorkriegszeit wieder nach oben und der Mangel an Erfahrung war einer rächen Bewältigung des Ballastes nicht günstig. Aber auch hier trat allmählich eine Besserung ein. Indessen, noch sind wir weit davon entfernt, die starken Grundlagen, wie sie die westlichen Staaten besitzen, Grundlagen der inneren und der wirtschaftlichen Organisation, zu erreichen. Die Erschütterung namentlich, die der junge polnische Staat im Mai 1926 erfahren hat, hat bewiesen, dass aus dem Organismus gewisse Rückstände früherer Zeiten von der neuzeitlichen Entwicklung des Rechtsstaates noch nicht aufgezogen wurden. In dieser Beziehung erwartet uns noch viel Arbeit. Man muss sich spüren. Der 27. Dezember wird uns nämlich immer das Vorhandensein des Feindes in Erinnerung bringen, den wir damals aus unseren Landen vertrieben haben. (Das ist eine glatte Geschichtslüge). Nur die Zivilbevölkerung wurde „verdrängt“. Dieser Feind ist nicht vernichtet worden und er hat auch die Hoffnung auf Vergeltung noch nicht aufgegeben. Er hat sich geduckt, aber er bereitet sich weiter vor, und seine Politik verrät deutlich, was er im Sinne hat. Wir dürfen es auch nicht eine Stunde vergessen, dass der 27. Dezember die Gefahr, die uns bedroht, nicht auf alle Zeiten befreit hat, dass er ein solzes (?) Ziel der Freiheit war, die man indessen kräftigen und verhindern muss, wenn die Notwendigkeit dazu eintritt. Viel wird in dieser Beziehung geschildert; merkwürdige Irrtümer bestehen in dieser Frage. Sie enthalten drohende Gefahren, denen man begegnen muss. Unsere Parole muss immer sein die Arbeit zur Kräftigung der Westgebiete, zur Sicherung unseres Besitzstandes und unserer Freiheit. In diesem Sinne müssen wir den Gedenktag der Abschüttung des deutschen Jochs (I) feiern.“

Es ist eine alte Melodie, die der immer einsamer werdende „Kurier Poznański“ hier wieder einmal von dem einzigen Feind des Polentums“ herunterleiert, und die mit den gesichtlichen Tatsachen in so flagantem Widerspruch steht. Polen hat im Laufe seiner Geschichte zahlreiche Kriege geführt, aber nur in ganz vereinzelten Fällen mit den Deutschen, und wenn der „Kurier Poznański“ den Deutschen als den Erbfeind Polens hinstellt, so fälscht er die Geschichte. Das Verhältnis zwischen diesen beiden Nachbarvölkern war derart, daß polnische Könige dauernd deutsche Kolonisten ins Land sagten, um ihrem Volke wirtschaftliche und kulturelle Lehrmeister zu geben. Und da es für den deutschen Bauer, Handwerker und Kaufmann nicht sehr verlockend war, in das in jedem Betracht im Vergleich mit Deutschland rückständige Land einzuzwenden, gewährten die polnischen Könige diesen Einwanderern weitgehende Privilegien, u. a. dadurch, daß sie den deutschen Siedlungen deutsches Recht verliehen. Von diesen deutschen Zentren in Polen strahlte kulturelles Licht nach allen Seiten aus. Das waren die ersten Taten des „ewigen Feindes“ auf polnischem Boden. Und als später Preußen aus Selbstherstellungstrieb — um Russland und Österreich, die eine Aufteilung Polens planten, nicht allzu stark werden zu lassen — sich an dem politischen Liquidationsprozeß beteiligte, da setzte es seine friedliche Tätigkeit gegen die polnische Bevölkerung fort, indem es das Land noch allen Seiten hin kultiviert und die Bedingungen schuf, die es dem Volke ermöglichen, zu materiellem Wohlstand zu gelangen. Das deutsche Regime war dem Polentum in Großpolen so „feindlich“, daß letzteres heute wirtschaftlich und kulturell und in jedem anderen Betracht das polnische Volkstum in Kongresspolen und Galizien türmisch überragt.

Das sind jedem politischen Auge bekannte geschichtliche Tatsachen, die der „Kurier Poznański“ auch durch jahrelang fortgesetzte Fälschungen nicht aus der Welt wird schaffen können. Lassen wir ihm sein „stolzes Bied der Freiheit“, das aus lauter negativen Vorzeichen besteht. Nach unserer Meinung geben die Wintermpnate 1918/19, in denen man den von alter Welt verfolgten Befreiern vom Kaiserreich auch noch etwas abnahm, nicht gerade den Stoff für eine Heldenfage ab. Das polnische Volk kennt stolzere Lieder der Freiheit!

## Spaltung in der „Bauernpartei“?

### Ausschluß Stapiński.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 27. Dezember. Am 23. d. M. tagte in Warschau der Hauptausschuß der „Bauernpartei“. Das politische Referat hielt der gewogene Präs des parlamentarischen Klubs der Bauernpartei, Jan Dabrowski. Die Diskussion, die sich an dieses Referat anschloß, ergab eine weitgehende Meinungsverschiedenheit über die Wahlaktik. Die Mehrheit der Partei hielt es für geboten, von den Sanatoriengruppen in einer für die Bauernschaft stichbaren Weise abzurücken und die Ergebnisse gegenüber der Regierung mit aller Vorsicht zum Ausdruck zu bringen. Demgemäß wurde mit 10 Stimmen gegen zwei Stimmenenthaltungen folgende politische Resolution beschlossen: „In Unbedacht der Mobilisierung der Geistlichkeit und des Großgrundbesitzes, wovon die Aufrufe der Bischöfe und des Semianar zeugen, ist eine Konsolidierung der gesamten Bauernfront im Kampfe um den zünftigen Sejm und Senat geboten. Mit der Rechten und den Aleraten ist jede Verständigung und jedes Wahlkompromiß ausgeschlossen. Der Regierung des Marschalls Piłsudski gegenüber hat man sich wohlwollend zu verhalten und eine Mitarbeit anzustreben.“

Der Hauptausschuß hat seinem Präsidium und dem Zentralen Exekutivkomitee das Vertrauen ausdrückt und den Besluß des Provinzausschusses, der Partei in Lemberg, durch den Hipolit Śliwiński aus der Partei ausgeschlossen wird, bestätigt. Der Hauptausschuß saßt auch einen den gewenen Abgeordneten Śliwiński aus der Partei ausschließenden Besluß. Der Ausschluß Stapiński wird in einer sieben Punkte umfassenden Resolution begründet, in welcher es u. a. heißt: „daß er (Śliwiński) ein ständiger Mittelpunkt jeglicher Desorganisation sei“, daß er zusammen mit seinem Sohne Tadeusz es noch nicht verlernt habe, eine politische Partei als eine Handels- und Industriegesellschaft zu betrachten, welche einer Familie Gewinn zu bringen bestimmt ist“, daß für Herrn Stapiński Programme, Grundläge und politische Ethik Gegenstände des Handels, der Taktik und der niedrigsten Kombination seien“ usw. Śliwiński und Śliwiński gehörten derjenigen Gruppe innerhalb der Bauernpartei an, der es am nüchternsten schien, unter den jetzigen Umständen das gesamte Parteidokument so zu reduzieren, daß es in zwei Worten ausgedrückt werden könnte, nämlich in den Worten: Marshall Piłsudski.

Noch vor der Tagung des Hauptausschusses der Partei schrieb Śliwiński in seinem Leiborgan „Przyjaciel Ludu“: „Die Abgeordneten Cieplak, Dr. Polakiewicz, Hipolit Śliwiński und ich — nehmen von Anfang an den Standpunkt ein, daß die Bauernpartei dem Marschall Piłsudski vollkommen zu vertrauen und bei ihm unbedingt auszuhalten habe. Diese Ansicht teilten auch die Abgeordneten Jemieliewski, Krempe, Sobel und Wieniorki. Dagegen waren die anderen Abgeordneten und die Mitglieder des Hauptausschusses anderer Ansicht.“ In der Sitzung des Hauptausschusses hat diese unbedingt regierungsgesetzte Gruppe eine schwere Schlappe erlitten. Den Provinzorganisationen, in denen oft „Verbindungs-offizielle“ eine maßgebende Rolle spielen, wurde verboten, Wahlkompromisse ohne Einwilligung des Parteidokuments einzugehen. Indessen rechnet man in „Sanierungs“kreisen damit, daß einige hervorragende Mitglieder aus der Partei austreten werden und daß der Partei noch heftige innere Erfüllungen bevorstehen.

## Witos kapituliert?

Warschau, 27. Dezember. (Eigene Meldung.) Aus Krakau ist die sensationelle Meldung eingetroffen, daß vor einigen Tagen in Tarnow eine Beratung der gen. Abgeordneten und der Vertrauensmänner der „Piast“-Partei stattgefunden hat, an der die maßgebenden Führer der Partei, Witos, Bredacki, Dubiel, Krzysztof und Scibor teilgenommen haben und wo der gen. Abgeordnete Dubiel mit dem Projekt hervortrat, daß die Piast-Partei sich der Aktion der von Bojko ins Leben gerufenen „Volksvereinigung“ an-

schieße. Die Versammelten hätten nach längerer Diskussion dieses Projekt akzeptiert.

Nach einer Mitteilung des Krakauer sozialistischen Blattes „Naprzód“ hat Witos in dieser Sitzung erklärt, daß er sich der Führung Bojkos unterwerfen und gemeinsam mit der Regierung zusammenarbeiten möchte. Sollte es aber nötig sein, würde er sich sogar dazu entschließen, bei den Wahlen nicht zu kandidieren. Diese Erklärung des Präsidenten Witos gab Anlaß zu einer Beratung, welche am zweiten Weihnachtstage im Lokale der landwirtschaftlichen Gesellschaft „Plon“ in Tarnow stattgefunden hat und an welcher von den Regierungsbehörden der Tarnower Starost Krupiński und der Kommissär Marzec — von der Präsidialleitung der gew. Abgeordnete Dubiel, der gew. Senator Scibor und der Direktor des „Plon“ Juszkiewicz, teilnahmen. Das Ergebnis dieser Beratung, in welcher über das politische Schicksal des Piast-pastes Witos entschieden werden sollte, ist noch unbekannt.

## Die „actuelle“ Wilna-Frage. Unterredung mit Woldemaras.

Der Wilnaer Korrespondent des „Kurier Warzawski“, der durch Vermittlung der litauischen Gesellschaft in Riga die Einreiseerlaubnis nach Kowno erhalten hatte, sprach fürzlich bei dem litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras vor, den er um seine Meinung darüber befragte, wie sich die polnisch-litauischen Beziehungen in Zukunft gestalten würden. Woldemaras sagte u. a.:

„Ich bin grundsätzlich ein Optimist und außerdem der Meinung, daß das Leben stärker ist als wir, daß das Leben die Staaten zwingt, Wege der Verständigung zu suchen. Ich bin daher voller Hoffnung und glaube daran, daß es zu einer Verständigung kommen wird. Dies ist mein grundsätzlicher Gesichtspunkt. Wenn es sich aber um die praktische Seite des Problems handelt und um die Frage, welche zahlen Folgen die durch den Völkerbundrat empfohlenen Mittel haben werden, so kann ich mich hierüber nicht äußern, da das Ergebnis der Verhandlungen eher von Polen als von Litauen abhängt. Der Schlüssel der Situation liegt in Warschau, nicht in Kowno. Zur vollkommenen Lösung der Frage der polnisch-litauischen Beziehungen wird viel Zeit nötig sein. Sind doch diese Beziehungen sehr zerstört. Vor allem muß ich darauf hinweisen, daß die Wilnafrage heute aktueller ist, denn je, und zwar dank dem Besluß des Völkerbundrats. Wenn das gesamte Problem unserer Beziehungen gelöst werden soll, so müßte Polen mit einer Initiative in der Wilnafrage hervortreten. Außerdem der Wilna-Frage kann nur von technischen Nebensächlichkeiten die Rede sein.“

Von einem Grenzverkehr kann solange nicht gesprochen werden, solange es keine Grenze gibt. Die Linie, die Polen als Grenze ansieht, ist von unserem Gesichtspunkt nur eine Demarkationslinie. Die Frage der Festsetzung der Grenze wurde in der letzten Entscheidung des Völkerbundrats nicht berührt. Sogar die Einführung eines provisorischen Grenzverkehrs erscheint mir unmöglich, da wir nicht die geringsten Grundlagen zu der Annahme schaffen können, daß wir die Demarkationslinie als eine ständige polnisch-litauische Grenze annehmen. Es ist unser heißester Wunsch, aus Warschau konkrete Vorschläge in der Wilna-Frage zu erhalten. Unsere politische Linie nach dieser Richtung hin ist genügend bekannt und schon vor zehn Jahren festgelegt. Wir haben in dieser Frage auch eine Rechtsgrundlage für unsere Forderungen — das Traktat mit Russland. Wir erheben nicht allzu weitgehende Ansprüche und sind uns auch dessen bewußt, daß die Wiederkehr der historischen Vergangenheit im 20. Jahrhundert nicht möglich ist. Den Wiederaufbau Litauens in seinen früheren umfangreichen Grenzen streben wir nicht an; wir rechnen mit der Tatsache, daß auf dem Gebiet des früheren Großherzogtums Litauen das ukrainische Volk entstanden und das weißrussische Volk im Entstehen begriffen ist. Wir wollen unseren Staat in vernünftigeren Grenzen wieder ausbauen, in Grenzen, die durch unser Traktat mit Russland gezeichnet sind.“

Ebenso halte ich die Wiederherstellung des historischen Verhältnisses zwischen Litauen und Polen für unmöglich. Das, was in der Vergangenheit bestanden hat, kann nicht wieder ausleben. Der litauische Staat wird ein kleiner, vielleicht neutralisierter Staat bleiben, wie z. B. die Schweiz. Die Analogie zwischen Litauen und der Schweiz ist groß.edenfalls halte ich es für undenkbar, daß unser Staat mit einem unserer Nachbarn verbündet wird. Wie die reale Lösung der Wilna-Frage vor sich gehen wird, ist schwer vorauszusagen. Diese Frage ist schon fast zehn Jahre alt und wird noch lange Jahre schwelen, man wird sie nicht von heute auf morgen lösen können.“

Die polnisch-litauischen Beziehungen sind sehr kompliziert; wir werden die einzelnen Probleme in Serien gruppieren und sie seriell besprechen und erledigen müssen. Will Polen über die Wilna-Frage nicht unterhandeln, so wird das Gebiet der polnisch-litauischen Verhandlungen sehr begrenzt sein. Polen wird dann nicht verlangen können, daß Fragen angeschnitten werden, die mit einer für uns so grundsätzlichen Angelegenheit in Verbindung stehen. Ich bin für gut vorbereite Verhandlungen und meine, daß es besser ist, sie etwas hinauszuschieben, als sie ohne gehörige Vorbereitung zu beginnen und dann wieder abzubrechen. Unsere Vorbereitungen für die Verhandlungen können im Laufe eines Monats, vielleicht in zwei Monaten beendet sein.“

## Davesslast und internationale Verschuldung.

In der „Positischen Zeitung“ nimmt Prof. Dr. von Thyska zu diesem Problem wie folgt Stellung:

Der Jahresbericht des Reparationsagenten lenkt das Augenmerk wieder in erhöhtem Maße auf die Davesszahlungen. Die Frage der Möglichkeit der reibungslosen Durchführung der Deutschland im Davessplan aufgelegten Reparationszahlungen ist eng mit dem Problem der internationalen Verschuldung verknüpft, denn die deutschen Zahlungen sollen ja den Ländern, denen sie zugute kommen, gestatten, ihre Kriegsschulden abzutragen. Für die Größe der internationalen Verschuldung sind in erster Linie drei Länder von Bedeutung: die Vereinigten Staaten von Amerika, England und Frankreich.

Die Gesamtfordernungen der Vereinigten Staaten, dem ersten und wichtigsten Gläubigerland der

Welt, belaufen sich gegenwärtig auf rund 11,7 Milliarden Dollar, oder — in Goldmark umgerechnet — auf fast 50 Milliarden Goldmark. Davon entfallen auf England rund 19 Milliarden Gm., auf Frankreich 16,9 Milliarden, auf Italien 8,8 Milliarden, auf Belgien 1,7 Milliarden, insgesamt also auf die vier alliierten Staaten 46,2 Milliarden Gm., zusammen auf Europa — einschließlich Rußland mit 1 Milliarde — 49,5 Milliarden Gm.

An zweiter Stelle steht als Gläubigerland Großbritannien mit einem Gesamtguethaben von 39,8 Milliarden Goldmark. Der größte Schuldnere Großbritanniens ist Russland mit einer Schuldenlast von fast 16 Milliarden Gm.; es folgt an zweiter Stelle Frankreich mit 12,9 Milliarden Gm., Italien mit 5,5 Milliarden Gm. Die Schulden der übrigen Länder sind dagegen geringfügig. Aber Großbritannien ist nicht allein Gläubiger, sondern auch Schuldnerrand; den 29,8 Milliarden Gm. stehen rund 19 Milliarden Schulden an Amerika gegenüber.

Das dritte hier in Frage kommende Land, Frankreich, hat ausstehende Forderungen von nur 212 Millionen Gm.; hier steht ebenfalls Russland als Hauptschuldnere weit aus an der Spitze: mit rund 110 Millionen Gm. gehen 54 Prozent der Forderungen Frankreichs Russland zu Lasten. Es folgen dann in weitem Abstand Jugoslawien mit 29 Millionen Gm. oder 13,7 Prozent, Rumänien mit 17 Millionen Gm. oder 8,1 Prozent und Polen mit 16 Millionen Gm. oder 8,0 Prozent. Diesen 212 Millionen Guethaben stehen jedoch 29,8 Milliarden Schulden an die Vereinigten Staaten und England gegenüber, so daß Frankreichs Guethaben gegenüber seinen Schulden geradezu verschwindend gering sind.

Da die von den Vereinigten Staaten und England gewährten Kredite sehr bald aufzuleidet wurden, sind von diesen beiden Staaten Funderungsabkommen mit ihren Schuldnern abgeschlossen worden. Die Gesamtjahressummen, die die verschuldeten Länder an die Vereinigten Staaten danach zu zahlen haben, steigen von rund 233 Millionen Dollar im Jahre 1931 bis zum Jahre 1945 auf 360 Millionen Dollar, halten sich auf dieser ungefähren Höhe bis zum Jahre 1976, in dem sie fast 400 Millionen Dollar betragen, steigen dann weiter auf die Höchstsumme von 422 Millionen Dollar im Jahre 1983.

Die Hauptlasten haben die sog. reparationsberechtigten Länder zu tragen: ihre Schulden stellen sich von 1931 mit 233 Millionen Dollar ansteigend auf 350 Millionen Dollar im Jahre 1950 und erreichen im Jahre 1984 mit 406 Millionen Dollar den Höhepunkt. Großbritannien hätte gemäß seiner Funderungsabkommen eine Einnahme zu erwarten von 16 Millionen Pfund im Jahre 1930 ansteigend auf 190 Millionen Pfund im Jahre 1966; hieron entfällt der Hauptteil auf Frankreich mit 10 Millionen Pfund im Jahre 1930 und 14 Millionen Pfund vom Jahre 1956 an.

Gassen wir die Verpflichtungen, die auf den reparationsberechtigten Ländern unter Abzug der den Ländern aus ihren Guethaben zufließenden Einnahmen ruhen, zusammen, so ergibt sich folgendes Bild: Die reparationsberechtigten Länder England, Frankreich, Belgien, Italien, Portugal tragen eine Last von zunächst jährlich 935 Millionen Gm. anwachsend allmählich auf 1500 Millionen Gm., die letztlich dem reichsten Lande der Welt, den Vereinigten Staaten von Amerika, zugute kommt. Diese Last ist immerhin noch weit geringer als die Reparationslast Deutschlands auf Grund des Davessplans, die von 1928/29 ab jährlich 2500 Millionen Gm. beträgt.

## Lucie Kieselhausen gestorben.

Die auch in Bromberg durch mehrere Gastspiele bekannte Tänzerin Lucie Kieselhausen ist am 26. Dezember in ihrer Wohnung das Opfer einer Explosion geworden.

Sie hatte den Ofen im Badezimmer anheizen lassen und betrat dann den Raum mit einer Flasche Benzin in der Hand, um zunächst ein Paar Bederhandschuhe zu reinigen. Plötzlich explodierte das Benzin und zugleich auch der Badeofen. Die Gewalt der Explosion war so stark, daß eine Verbundungswand des Badezimmers einstürzte. Die Tänzerin wurde von der Feuerwehr mit schweren Brandwunden an Händen und Füßen geborgen und mußte sofort in ein Krankenhaus gebracht werden.

Bereits zur Mittagsstunde des folgenden Tages hatten die Ärzte des Krankenhauses fast jede Hoffnung, die Künstlerin am Leben erhalten zu können, aufgegeben. In den ersten Nachmittagsstunden verschlimmerte sich der Zustand noch zusehends, Lucie Kieselhausen verlor das Bewußtsein. Die schwer geprüfte Mutter und die albernächsten Anverwandten weinten an dem Krankenbett der Künstlerin. Alle ärztliche Kunst war leider vergebens, kurz vor 6 Uhr wurde Lucie Kieselhausen von ihren schweren Dualen durch den Tod erlöst.

## Das neueste Opfer des Ozeans.

Wie bereits gestern kurz berichtet, scheint Frau Grayson's Flugabenteuer, die nach Herbruv Groce gestartet war, offenbar das gleiche Schicksal wie die zahlreichen Ozeanflüge dieses Jahres ereilt zu haben. Wenn zwar ihr Wasserflugzeug die beste Konstruktion der bisher zu Ozeanflügen eingesetzten Apparate aufwies, so waren doch die winterlichen Wetterverhältnisse derart, daß nicht nur die Flugzeugbauer und die Sachverständigen der Wright-Motor-Companie, sondern sämtliche Flieger der Flugfelder von Long-Island das Misstrauen der Expedition vorausgesagt hatten. Die einzige Spur des verlorenen Aeroplans gab die Funkstation der kanadischen Regierung auf Sable Island auf, die am Freitag gegen zwanzig Uhr ein Signaleichen der „Dawn“ hörte, aber nur folgende Bruchstücke der Radiotelegraphie aufwies: „Something Wrong.“ Das Flugzeug arbeite offenbar mit dem Motor, der nur vierzig Meilen Radie besitzt, so daß der Aeroplana in der Nähe der Inselgruppe war.

In dem Flugzeug befanden sich außer Frau Grayson Oskar Mindal als Flugzeugführer, Brice Goldsbrough als Navigator und Fred Kohler als Mechaniker.

**Elektrischer Strahlungsfeuer Protos**  
Siemens-Schuckert-Erzeugnis.



für Platz- und Zusatzbeheizung.  
Verhindert das Zufrieren der Schaufenster.



Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.

Bromberg, Donnerstag den 29. Dezember 1927.

## Pommerellen.

## Bauernbank- und Landschaftshypothesen.

Im April verg. Jahres versandte das Landamt (Urzad Ziemi) an alle Landwirte in Pommerellen, welche Bauernbank- bzw. Landschaftshypothesen auf ihren Grundstücken haben, die Umrechnungen der Summen. Weil diese nach der Goldmünze umgerechnet waren, und in manchen Fällen den Wert des Grundstückes übersteigen, wurde allvoris Protest eingeleget. Nun gibt das Landamt bekannt, daß die Neuumrechnung dieser Hypothesen der Bank Moln in Bromberg übertragen ist, welche in den nächsten Tagen die Resultate an die betreffenden Grundbesitzer verliefert wird. Sollten die Neuumrechnungen wieder zu hoch sein, was wohl zu erwarten ist, so kann stets eine andere Entscheidung (evtl. Abschätzungscommission) beantragt werden.

des Pappensiel kann den Hauptversiegel des Abends für sich buchen. Die Zuschauer kamen aus dem Vachen gar nicht heraus. Aber auch die übrigen Darsteller spielten mit sichtlicher Freude und verhalfen so mit zu dem glänzenden Erfolge. Der Besuch dieses Schwankes kann jedem empfohlen werden, der einmal recht von Herzen lachen möchte.

Die Weihnachtsfeiertage waren von angenehmem Wetter begünstigt. Es herrschte eine Temperatur nahe bei Null, so daß man vor dem starken Tauwetter zu erwartenden Schmutz und Matsch bewahrt blieb. Die sauberen Straßen luden zum Spazierengehen ein, und es machten denn auch viele von dieser Gelegenheit Gebrauch. Die Kirchen waren sehr besucht. In den Theatern und Vergnügungsstätten, Kinos usw. herrschte lebhafter Verkehr. Ein leichter Schneefall in der Nacht zum Dienstag hat die durch das Tauwetter eingesetzten Lücken im Winterbild wieder ergänzt und der Landschaft, wenn auch etwas post festum, den erwünschten weihnachtlichen Charakter verliehen.

Gegen Geheimschlachten. Der Magistrat bzw. die Schlachthofdirektion veröffentlicht folgende Bekanntmachung: „Es ereignen sich oft Fälle, daß Bürger der Stadt Graudenz bei sich zu Hause geheime Schlachten vornehmen und das aus diesen stammende Fleisch nicht untersuchen lassen. Ein solches Verhalten verstößt gegen die Polizeiverordnungen vom 15. und 25. Mai 1897, sowie vom 8. Mai und 4. Juni 1907 über die pflichtmäßigen Schlachten im Schlachthaus der Stadt Graudenz, ferner gegen die Verordnung über die Untersuchung von Vieh und Fleisch vom 3. Juni 1900. In Zukunft wird jede Übertretung der genannten Vorschriften gerichtlich verfolgt werden, und im Falle des Ausbruches von Krankheiten, die durch Genuss von nichtuntersuchtem Fleisch entstehen sollten, lehnen Magistrat und Schlachthofdirektion jede Verantwortlichkeit ab. Bemerkt wird, daß im Gebiet der Stadt Graudenz eine Untersuchung durch andere Tierärzte unzulässig ist. Inhaber von Läden, die sich mit dem Verkauf von Fleisch beschäftigen, sind verpflichtet, das Fleisch vor dem Verkauf auf Trichinen untersuchen zu lassen.“

Einen tragischen Ausgang nahm ein Konflikt, der sich in einer in der Schlossbergstraße wohnhaften Familie entpann. Die Ehefrau geriet dabei in solche Erregung, daß sie zu einem Revolver griff und sich zu erschießen drohte. Dem Ehemann gelang es, der Frau die Waffe zu entreißen. Bei dem Ringen aber entlud sich dieselbe. Die Kugel traf den Mann, verlebte ihn jedoch glücklicherweise nicht erheblich.

## Vereine, Veranstaltungen &amp;c.

Eine geordnete Buchführung erspart in allen Steuerfragen viel Verdruss; mit dem neuen Jahre sind daher in allen ordnungsmäßig betriebenen Geschäften größtenteils neue Kontobücher notwendig. Von den verschiedenen Kontobüchern und Bureauartikeln hat die Buchhandlung Arnold Kriedte, Mieklewicza 3, ein Sonderausfenster veranstaltet; es wird auch auf das Inventar in der heutigen Nummer hingewiesen. (16143\*)

## Thorn (Toruń).

dt. Die Wahlbezirke. Wie bereits berichtet, ist die Stadt in 23 Wahlbezirke eingeteilt. Damit das Deutschtum über die Zuständigkeit seines Wahllokales im Klaren ist, geben wir hiermit die zu den einzelnen Wahlbezirken bestimmten Strafen an. Es dürfte sich empfehlen, diese Notiz anzusehen und zu den kommenden Wahlen aufzubewahren. Wahllokal Rathaus, Zimmer 1, geboren: Culmer, Marien-, Seglerstraße und Altstadt, Markt; Wahllokal Arthurshof, geboren: Bant, Jesuiten-, Bader-, Brüder-, Ufer-, Araber-, Heilige-Geist- und Schiefergasse, sowie Hauptbahnhof, Bazarlämpke, die Häuser um die Johanniskirche, Nonnen- und Brückendorf; Wahllokal Deutsches Gymnasium in der Bäckerstraße; Franziskaner-, Coppernicus-, Bäkers- und Windstraße, sowie Grabenstraße, Theaterplatz und am Brombergertor; Wahllokal Volksschule in der Gerechtsstrasse; Friedrich-, Katharinen-, Tuchmacher-, Gersten-, Friedrich-Karl-, Molte-, Roon-, Albrecht-, Werder-, Wilhelm-, Bismarck-, Lazarett-, Bahnhofstraße, sowie die Plätze: Am Lein-

hafen, Herrmannsplatz, Wilhelmplatz und Stadtbahnhof; Wahllokal evangelische Schule, Wallstraße, in der Nähe der Feuerwehr; Schuhmacher-, Breite-, Schiller-, Bache-, Nauer- und ein Teil der Hohestraße von Schuhmacher bis Bachestraße und Stroband bis Bachestraße; Wahllokal Landratsamt, Zimmer 2 und 3; Stroband-, Gerechte-, Ball-, Höhe-, Zwinger-, Paulinerstraße; Wahllokal Mädchenschule in der Gerberstraße; Elisabeth-, Junker-, Brauer-, Schloß-, Jakobs-, Gerber-, Hospital-, Kleine Markt-, Karlstraße und Neustadt Markt; Wahllokal Restaurant Radomski in der Leibnizstraße 54; Leibniz-, Schul-, Brunnen-, Weinberg- und Taubenstraße; Wahllokal Restaurant Götschi in der Schlachtwässerstraße 50; Schlachthaus-, Biermarkt-, Dr. Reuter-, Artilleriestraße und Treppacher Weg; Wahllokal Sadecki in der Mellestraße 8; Aersten-, Bender-, Heyne-, Verbindungsstraße, Baumhäusern-, Philosophenweg, Käfer-, Stelle-, Über-, Pastore-, Körnerstraße, Botanischer Garten, Winterhafen mit den Fahrzeugen, Mellestraße bis Nr. 30 einschließlich IV. Linie, Roter Weg; Wahllokal Restaurant "Wasser am anfang", Schulstraße 16; Weiheseler-, Koerner-, Waldstraße, Dzager; Wahllokal Restaurant Bartolow, Brombergerstraße 98; Ulanen-, Verbindungsstraße B., Hof-, Jezepins-, Brombergerstraße, Siegeli, Brieses Kämpe, Krowiec, Flugplatz, Försterhaus, Otracany, Holzhafen, Smolnik und Grünhof; Wahllokal IV. Volksschule in der Schulstraße; Aloisius-, Mittels-, Schulstraße nebst Bahnhof, Mellestraße 91 bis zum Ende; Wahllokal 2. Polizeikommissariat, Mellestraße 87; Tolle-, Par-, Schmiedeberg-, Rosenow-, Mellestraße von Nr. 21 bis 90; Wahllokal Restaurant "El Dorado", Culmer Chaussee 53; Friedhofstraße nebst Friedhofshäusern, Culmer Chaussee von Nr. 1 bis 60 einschließlich; Wahllokal Restaurant "Zaletki", Culmer Chaussee 74; Weiheseler-, Nordbahnhof, Janzen-, Hindenburgstraße, Culmer Chaussee ab Nr. 61 bis Ende; Wahllokal Restaurant "Zarnecki", Bergstraße 22; Kapellen-, Ludendorff-, Prinz-Heinrich-, Kurze-, End-, Sedan-, Blücher-, Sand-, Bahnstraße; Wahllokal Restaurant "Sosacki", Bergstraße 43; Berg-, Grenz-, Ritter-, Napoleonstraße; Wahllokal Restaurant Petekau, Graudenzstraße 85; Born, Elsner-, Börth-, Garten-, Rösner-, Kirchstraße, Grünehühnleiter mit Wollmarkt, Ullmenallee, Graudenzstraße bis Nr. 99 einschließlich; Wahllokal Restaurant "Krupka", Graudenzstraße 119; Graudenzstraße ab Nr. 100 bis Ende, Rossgarten-, Kołodzieje-, Gościerówstraße; Wahllokal V. Volksschule in der Wiesenstraße; Wieien-, Goethe-, Schwerin-, Amts-, Nonnen-, Kometen-, Böse-, ab Nonnenstraße, Gerechtsstraße bis Lindenstraße, Eichbergstraße nebst Baraden, Lindenstraße ab 1-59 einschließlich; Wahllokal Restaurant "Barwick", Lindenstraße 78; Lindenstraße ab 59 bis Ende, Kanal-, Sprit-, Bahnhof-, Gerechtsstraße, Bahnhof Mocker und Bahnhofswinkel; Wahllokal Restaurant "Grelewicz", Königs-, Königsstraße 16; Bogen-, Königs-, Waldauer-, Kieswegstraße; Sofern Personen bis zur Weiheseler ihre Wohnungen verlegen, so ist stets dasjenige Wahllokal für dieselben zuständig, in dessen Bezirk sie bei der Personenaufnahme gewohnt haben. \*\*\*

dt Zum Bau des neuen Wojewodschaftsgebäudes benötigt der Magistrat ca. 2 Millionen Ziegelsteine erster Qualität. Angeboten sind im Rathaus, Zimmer 44, nebst Muster einzureichen.

dt Die Weiheseläre wird ab Neujahr neu verpachtet. Bewerber sind im Magistrat, Zimmer 25, nebst Kavution von 3000 zł einzureichen.

dt Der Brotpreis ist vom Magistrat auf 57 gr für ein Kilo festgesetzt worden. Wer für ein Zweipfundbrot (Roggengröt) mehr verlangt, wird mit 10.000 zł oder sechs Wochen Haft bestraft.

dt Die diesjährige Eisernute geht leicht vorstatten, da die Weihesel bei einem Stande von + 3,38 Meter zum Stehen kam, später aber um 2 Meter fiel. So kann man jetzt am trocknen Ufer die Eisdecke, welche eine Stärke von 30-40 Zentimeter hat, nach Belieben zerleinern.

dt Traurige Weihesel. Ein Weiheselfest ohne Tannenbaum ist doch kein richtiges Fest. Aber in diesem Jahre hat so manche Familie sich einen Baum nicht leisten können. Die ersten Weiheselbäume zu 2-3 zł los gab auch schon welche zu 1-1,50 waren so manchem Familienvater zu teuer, weshalb man mit dem Kauf bis zum Heiligabend wartete, da früher gerade an diesem Tage die Bäumchen billiger abgegeben wurden. Wie groß war aber die Enttäuschung, als für einen schlechten Baum 5, 6-6,50 zł fordert wurden. Ja, die letzten Bäumchen brachten es sogar auf 10 zł! Es fanden sich Leute, welche die Polizei anriefen, die aber diesem Wucher tatenlos zufuhren. Alle Gärtnereien auf den Vorstädten wurden gestürmt, leider gab es hier keine Bäumchen mehr!

## Graudenz.

## Vorschlagsmäßige Konto-Bücher

für einfache, doppelte und amerik. Buchführung  
Kopierbücher, Briefordner, Schnellhefter  
Briefkörbe, Wechselmappen, Schreib-  
Unterlagen, Briefwaagen, Schreibbänder  
für alle Schreibmaschinen, Kohlepapiere,  
Durchschreibe - Papiere, Durchschlag-  
papiere, Wachspapiere, Zeichenpapiere,  
Pauspapiere, Hektographen-Apparate,  
Hektographen-Platten und -Tinten,  
Ausziehtuschen, Stempelfarben und  
Stempelkissen, Füllfederhalter, Schreib-  
u. Kopiertinten u. sämtl. Büro- u. Schreibwaren  
in großer Auswahl in nur besten Fabrikaten  
zu billigen Preisen vorrätig. 16136

Ich bitte die Schaufenster zu beachten.  
Versand nach außerhalb sofort nach Eingang der Bestellung.

**Arnold Kriedte, Grudziądz**  
Mickiewicza 3. Tel. 85.

## Boguna

Rübenkreude — Melange  
Marmeladen  
Gesund — schmackhaft — narhaft  
Alleinersteller: C. F. Müller & Sohn  
Boguszewo-Pomorze.

## Bübisofschnieden

## Ondulierter

14631

## Kopiwäsche

## Manifuren

## Matlage

wird laub, ausgeführt

bei A. Orlikowski,

Damen- und Herren-

Träuer, Ogrodowa 3.

## Empfehlung in großer Auswahl

folgende Artikel:

## TAPETEN und Goldleisten

## Stoff-Teppiche / Läufer-Stoffe

in verschiedenen Farben und Breiten

Linoleum-Teppiche, durchgeh. gemust.

Läufer, durchgeh. gemustert

Teppiche, bedruckt

Läufer, bedruckt

einfarbig

Vorlagen

Wachstuch in verschiedenen Farben

für Tische und Kinderwagen

Wachstuch-Tischdecken

Wachstuch-Läufer

Gummi-Unterlagen, weiß und rosa

Perl-Vorhänge in wunderv. Ausführung

Kokos-Teppiche in verschied. Farben

Kokos-Läufer in verschiedenen Farben

und Breiten

Mi Mustern siehe ich gern zu Diensten.

## P. Marschler, Grudziądz

Platz 23 stycznia 18 - Telefon 517.

## Deutsche Bühne Grudziądz G.B.

Sonntag (Neujahr), den 1. Januar 1928

nachmittags 2 Uhr im Gemeindehaus

## „Schneewittchen u. die Zwerge“

Ein Märchenpiel in 5 Bildern mit Gesang

und Tanz von C. A. Görner 15957

Orchester: Jugend-Kapelle der Deutschen Bühne

Regie: Frau Selma Krause

Kinder zählen auf allen Plätzen die Hälfte des

Eintrittspfusses.

Abends 8 Uhr im Gemeindehaus

## „Stiefmama“

Lustspiel in 3 Akten von Ludwig Hirschfeld

und Paul Frank.

Eintrittskarten im Geschäftszimmer

Mickiewicza Nr. 15. Telefon Nr. 25.

## Frauen-Hilfsverein Grupa

veranstaltet

am Sonnabend, den 14. Januar 1928

im Roten Adler in Dragosz ein

## Wohltätigkeitsfest

wozu Freunde und Gönner herzlichst ein-

geladen werden.

## Konzert, Theater, Gesang u. Tanz.

Anfang nachm. 5 Uhr. Eintritt 2 zł.

Familien von 3 Personen 5 zł.

Gaben werden vom Vorstand dankbar an-

genommen. 15909

Der Vorstand.

—dt Eine unangenehme Überraschung erlebten die Hausfrauen in der Brückenstraße am zweiten Feiertag in den Nachmittagsstunden. Infolge des großen Frostes in den letzten Tagen waren die Hauptrohre der Wasserleitung eingefroren, sodann war das unterirdische Wasserrohr geplatzt, so daß es bereits seit 11½ Uhr kein Wasser in der Brücken- und Mauerstraße gab. Der Schaden wurde erst am Dienstag beseitigt.

—dt Wegen betrügerischen Bankerotts hatte sich der Kaufmann Franciscus Begner aus Culm zu verantworten. Der Staatsanwalt beantragte 1½ Jahre Zuchthaus; der Gerichtshof verurteilte W. zu 6 Monaten Gefängnis.

\* \* \* Diebstähle. Dem Kaufmann Walczak in der Schulstraße haben Einbrecher für 200 zł Kolonialwaren gestohlen. — Einem Kopf in der Schlachthausstraße verschwanden Hühner und ein Fahrrad. — Einem Bednarzki in der Coppernicusstraße wurden Anzüge und Wäsche aus der Wohnung gestohlen. — Dem deutschen Reichsangehörigen Otto Bemermester aus Hallenkamp wurde auf dem Hauptbahnhof die Brieftasche mit Auslandspass gestohlen. \*\*\*

### Vereine, Veranstaltungen &c.

Die nächste Jugend-Vorstellung des reizenden Märchenspiels „Frau Holle“ geht am Neujahrstage, nachmittags 3 Uhr, in Szene. Da zu Weihnachten über 130 Personen an der Tagesfeste keine Einstiegsarten mehr bekommen konnten, empfiehlt sich die Benutzung des Vorverkaufs bei Thober, Stern Kneipe 31. Kinder zahlen für alle Plätze halbe Preise! (Siehe Anzeige.) (16147 \*)

ch. Brug (Kreis Konitz), 27. Dezember. Holzverkauf. Die Forstverwaltung Antoniewo verkauft auf dem Wege der öffentlichen Versteigerung am Donnerstag, 5. Januar 1928, um 10 Uhr vormittags, im Lokale des Herrn Feltki in Brug bei sofortiger Barzahlung Knüppel, Klopfen, Stangen und Lanzenholz.

ch. Dziemian, 27. Dezember. Holzversteigerung. Die Oberförsterei Lipisa veranstaltet am 10. Januar 1928, um 10 Uhr vormittags, im Gasthause des Herrn Eichmann in Dziemian eine Holzversteigerung. Zur Versteigerung gelangen Klopfen, Stangenholz, Stubben und Astholz.

d. Sturez (Kr. Starogard), 26. Dezember. Aus der Gemeindebesitzung. In der letzten Sitzung des Gemeinderates, an der fast alle Mitglieder teilnahmen, wurden die einzelnen Kommissionen zur Durchführung der Sejm- und Senatswahlen gewählt. Hieran referierte der Gemeindevorsteher die Angelegenheit eines Spitals und einer Kinderpielhäuse. Als dritter Punkt der Tagesordnung wurde der Antrag um Erneuerung des Strompreises von 70 auf 60 gr beprochen. Die betreffende Gesellschaft versprach, den Preis von Neujahr ab zu erhöhen. Der Antrag der Fleischer, den Fleischverkauf durch Privatpersonen zu verbieten, wurde abgelehnt. Für die Feuerwehr wurden 400 zł ins Budget eingestellt. Den Gemeindebeamten gewährte man 50 Prozent des Monatsgehalts als Weihnachtsgratifikation.

b. Strasburg (Brodnica), 27. Dezember. Aus dem Stadtparlament. Die letzte Sitzung wurde durch den Vorsitzenden Stanislawski eröffnet; anwesend waren 14 Verordnete und vier Magistratsmitglieder. Als erster Punkt befand sich auf der Tagesordnung die Angelegenheit des Niedbrodnojees. In den letzten Wochen ist nämlich der Wasserstand um etwa 70 Zentimeter unter Normal gesunken. Die Schule an dem übermäßigen Wasserabfluss wird dem Mühlensitzer Dulczewski, welcher das Wasser zum Treiben der Mühle benutzt, zur Last gelegt. Da der jetzige Wasserstand für die Fische und das Schilfrohr höchstlich ist, ist eine Kommission gebildet worden, welche die Ursache der Wasserabschöpfung feststellen soll. Auch beschloß man, den Wojewodschaftsingenieur für Wasserwege zwecks sachmännischer Begutachtung kommen zu lassen. Falls das Gutachten zu ungünstigen Dulczewskis aussagen sollte, so soll ihm das weitere Ablassen des Wassers verboten werden. Darauf fanden die Wahlen der Mitglieder und Vertreter zu den Wahlkommissionen statt. Einstimmig wurde beschlossen, am Wege zum See neben dem Fischerhause ein Wohnhaus für die Ortsarme zu bauen. Das Haus soll 22 Einzimmerwohnungen nebst Küche enthalten und etwa 65 000 Zloty kosten. Ferner fähte man den Beschluss, verjüngungsweise 200 einfache Mülheimer zum Preise von etwa 40 Zloty pro Stück anzuschaffen. Die Hausbesitzer können die Eimer als Eigentum erwerben, alle anderen werden dafür einen monatlichen Zins in Höhe von einem Zloty zahlen. Auf diese Weise soll die Müllabfuhr verbessert werden.

### Das neue Gewerbegezetz.

#### Die Ausführungsbestimmungen zum neuen polnischen Gewerbegezetz

finden in Form einer Verordnung des Handelsministers im „Dziennik Ustaw“ (Nr. 111) bekanntgegeben und mit dem Tage des Inkrafttretens der Gewerbeordnung selbst, d. h. am 15. Dezember d. J. in Kraft gesetzt worden. Die einzelnen Bestimmungen nehmen Bezug auf einen großen Teil der im ganzen 198 Artikel des neuen Gewerbegezettels. Diejenigen Artikel des Gewerbegezettels, die sich auf die Artikel 4 und 5 der sogenannten Grundbestimmungen des Gesetzes beziehen, haben für das Ausland besondere Wichtigkeit. Danach wird als Ausländer jeder angefechtet, der nicht im Besitz der polnischen Staatsangehörigkeit ist. Wenn das Gegenseitigkeitsrecht zur Zulassung zur Gewerbeanwendung nicht durch einen Vertrag oder ein Abkommen Polens mit den betroffenen fremden Staaten gewährleistet ist, muß der Ausländer seinem schriftlichen Zulassungsgesuch eine von der polnischen Auslandsvertretung beglaubigte Bescheinigung der zuständigen Behörde seines Landes beifügen, aus der ersichtlich ist, wie polnische Staatsbürger in seinem Heimatstaat hinsichtlich der Erlangung der Gewerbeberechtigung und der Zulassung zur Ausübung eines Gewerbes behandelt werden. Von der Bestellung von Vertretern im Sinne des Artikels 5 der Gewerbeordnung (für nicht rechtsfähige physische, bzw. für juristische Personen) muß die Gewerbebehörde 1. Instanz unter Angabe des Vorausnamens, des Alters und der Staatsangehörigkeit des Vertreters in Kenntnis gesetzt werden. Handelt es sich dabei um die Ausübung eines konzessionären Gewerbes oder eines Handwerks, so muß der Nachweis erbracht werden, daß der Vertreter die gesetzlichen Vorschriften über eine selbständige Ausübung dieses Gewerbes erfüllt. Diese Vertreter sind den Gewerbebehörden gegenüber dafür verantwortlich, daß das Unternehmen nach den Vorschriften des Gewerbegezettels und der dazu erlassenen Ausführungsbestimmungen betrieben wird.

Von den im ganzen ca. 50 Paragraphen der neuen Verordnung sei noch besonders hingewiesen auf die Bestimmungen, die sehr ausführlich die Errichtung gewerblicher Anlagen, die Einreichung der Bau- und Einrichtungspläne, der Fabrikationsbeschreibung sowie das Verfahren bei der Erteilung der Genehmigung, bei dem auf Grund der bau- und wasserrechtlichen Vorschriften usw. erforderlichen Erhebungen, ferner die Regelung der Ermittlungskosten und dergl. behandeln. Zu Artikel 33 wird bestimmt, daß die darin vorgeschriebene Außenbezeichnung (Firma und Art des Gewerbes) an der Wohnung anzubringen ist, wenn kein besonderes Gewerbezettel vorhanden

ist. Weitere Bestimmungen betreffen die Anmeldung von Filialen (Artikel 37 des Gewerbegezettels), die Einteilung der Schornsteinfeuerbezirke (zu Artikel 41 und 43) sowie das Gewerbe im Umherziehen. Der nach Artikel 56 auszustellende Erlaubnischein erhält die Form eines kleinen Buches unter Verwendung eines Bildes statt der Personalsbeschreibung. Sodann werden in einer längeren Reihe von Bestimmungen die Pflichten der Körperverfassungen und Körperchaftsverbände (Innung usw.), welche territorial die selbständigen Gewerbetreibenden umfassen, behandelt (zu Artikel 71, 73, 74, 78, 81, 86, 97, 99, 109 und 110). Zu Artikel 81 der Gewerbeordnung wird ausdrücklich gesagt, daß aus dem gesetzlichen Charakter der gedachten Körperschaften als einer freiwilligen Verbindung Gewerbetreibender hervorgehe, daß den Mitgliedern weder direkt (durch die Statuten), noch auf dem Umweg besonderer wirtschaftlicher Einrichtungen Verpflichtungen auferlegt werden dürfen, die eine Beschränkung der Gewerbefreiheit in irgendeiner Richtung bedeuten würden.

Zum Kapitel der Lehrlingshaltung wird unter Bezugnahme auf Artikel 125 festgelegt, daß die Gewerbebehörde keine Herabsetzung der Lehrlingszahl verlangen kann, wenn diese Zahl und ihr Verhältnis zur Zahl der beschäftigten Gejellen dem Verhältnis entspricht, das in dem anerkannten Statut der in Frage kommenden Körperschaften festgelegt ist. Zu Artikel 145 heißt es, daß die Entscheidung darüber, ob ein Unternehmen als Handwerk oder Fabrikunternehmen anzusehen sei, sowohl von amts wegen, als auch auf Antrag (der zuständigen Industrie- und Handelskammer, oder der interessierten Person) herbeigeführt werden kann. Hinsichtlich der Annahme von Handwerkslehrlingen (Artikel 149) wird bestimmt, daß nach Ablauf von drei Jahren nach Inkrafttreten der neuen Gewerbeordnung nur noch solche Personen Lehrlinge halten und ihre praktische Ausbildung leisten dürfen, die das Recht zur Führung eines Handwerksmeistertitels besitzen (Art. 158) oder die erforderliche Eignung auf Grund eines Schul- oder Prüfungszeugnisses nachweisen können (Artikel 145 und 150), das den Bedingungen einer noch besonders zu erlassenden Verordnung des Handelsministers entspricht.

Die folgenden Bestimmungen betreffen die Prüfungsvorschriften für Meister- und Gesellenprüfungen, die Errichtung von Innungsschiedsgerichten, die Änderung von Handwerkskammerbezirken und die Bestätigung von Innungstatuten. Die Handwerkskammern müssen (zu Artikel 170) statistisches Material über die wirtschaftliche Entwicklung der Handwerksbetriebe, die Zahl der Gesellen und Meister sammeln und in Verbindung mit dem jährlichen Rechenschaftsbericht spätestens im März nach dem Berichtsjahr der Gewerbebehörde der Wojewodschaft zu liefern. Ein zweites Exemplar dieses Berichts wird dem Handelsminister weitergereicht. Beschlüsse der Handwerkskammern in Lehrlingsangelegenheiten müssen in je einem Exemplar dem Bezirksspektor und dem Handelsminister zweds Bestätigung und danach zur Veröffentlichung im amtlichen Wojewodschaftsblatt überwandt werden. Auch die Beschlüsse der Handwerkskammern über die Errichtung und Organisierung von Gewerbebüros sind der zuständigen Wojewodschaftsbehörde einzureichen. Weitere Bestimmungen beziehen sich auf das Recht der Handwerkskammern, Ordnungsstrafen zu verhängen, auf die Einrichtung der Kammerverwaltung, die Aufstellung des Haushaltspans und dgl., sowie auf die Bildung von Gesellenausschüssen bei den Kammern und Innungen. Zum Schluß wird die Zuständigkeit der Wojewodschaftsverwaltungsgerichte bei Verstößen gegen Beschlüsse der Gewerbebehörden und Magistrate (Artikel 196) geregelt.

### Die Arbeitslosigkeit in Europa.

Dank der Besserung der wirtschaftlichen Verhältnisse zeigt die Arbeitslosigkeit auf dem europäischen Kontinent im letzten Jahre eine allgemeine Abnahme, wenn auch durch Ursachen der Saison gewisse Schwankungen zu verzeichnen sind und gegenwärtig die Arbeitslosigkeit wieder ansteigende Ziffern aufweist. Eine interessante

Statistik der Arbeitslosigkeit in Europa gibt das „Reichsarbeiterblatt“. Demnach hat Deutschland im November 339 000 Hauptunterstützte und 116 000 Ersatzunterstützte gezählt, welche Ziffer bei den Hauptunterstützten in den letzten Wochen um einige Tausend angewachsen ist. Eine Sonderstellung nimmt der Ruhrkohlenbergbau mit seinen steigenden Arbeitslosenziffern ein.

Auch in Großbritannien hat die Zahl der Arbeitslosen wieder zugenommen. Sie betrug am 21. November 1 126 300. Mit dieser Ziffer sind 9,3 Prozent der Beschäftigten arbeitslos. Hierbei sind die Land- und Eisenbaharbeiter, sowie die öffentlichen Arbeiter und Hausangestellten nicht mit einbezogen. Die Beendigung des Kohlenstreiks hat also keine wesentliche Entlastung gebracht. Vor Beginn desselben, das heißt im April 1926, betrug die Zahl der Erwerbslosen 1 093 800, erreichte im Juni 1926 mit 1 751 100 ihren höchsten Stand, um im Mai 1927 auf etwas mehr als eine Million zurückzugehen. Die ungünstige Lage namentlich im Bergbau, in der Metall- und Textilindustrie hat die Zahl wieder auf 1,2 Millionen ansteigen lassen. Die Arbeitslosenversicherung hat im Jahre 1926 in England mit einer Unterbilanz vom 15 Millionen Pfund abgeschlossen.

Relativ sehr günstig hat sich der Arbeitsmarkt in Polen entwickelt. Auch hier zeigte der Januar 1927 eine Rekordhöhe in der Erwerbslosigkeit mit 45,685 oder 15,6 Prozent der Versicherten an. Seither ist die Zahl im Mai bis auf etwa 18 700 oder 6,8 Prozent abgeklitten und beträgt heute wieder 19 300. Hierbei ist allerding zu berücksichtigen, daß etwa nur ein Siebentes der niedersächsischen Arbeitnehmer von der Versicherung erfasst wird. In der Schweiz finden sich bei einer Bevölkerungszahl von 3,8 Millionen Einwohner etwa 8900 Arbeitslose. Schweden, das im Dezember 1926 47 600 Arbeitslose, oder 19,1 Prozent der Gewerkschaftsmitglieder zählte, konnte die Zahl bis auf 20 000 oder 7,8 Prozent herunterdrücken. In Belgien beträgt die Zahl der Arbeitslosen zur Zeit etwa 32 000 von 620 000 beschäftigten Arbeitern, gegen 31 000 im August dieses Jahres; in Ungarn etwa 12 700 gegen 20 000 im Januar; in Lettland 1300 Anfang November, 882 im Juni und 4600 im Februar dieses Jahres; in Finnland 900 gegen 1200 im Mai und 3633 im Januar.

Verhältnismäßig gering ist der Rückgang der Arbeitslosigkeit in Ländern, die unter schlechten Währungskursen bislang wegfürchtig zu leiden haben. Am stärksten sind Norwegen und Dänemark in Mitleidenschaft gezogen. Letzteres zählte im Januar 87 100 Arbeitslose oder 31,4 Prozent aller Gewerkschaftsversicherten, im Juni 50 700 oder 18,5 Prozent und Anfang November waren immer noch 16,5 Prozent arbeitslos, in Norwegen sind sogar 20,9 Prozent der Gewerkschaftsmitglieder erbeitslos. In Italien hat von Juni bis August die Zahl der Arbeitslosen um 50 000 zugenommen, die Zahl der eingesetzten Arbeitslosen beträgt zurzeit 263 000, übersteigt somit die im Februar dieses Jahres erreichte Höchstzahl von 259 059. Weit ruhiger hat sich der Deflationsprozeß auf dem Arbeitsmarkt in Frankreich ausgewirkt, wo auf eine Verdopplung von 40 Millionen Einwohnern im Februar dieses Jahres als Höchststand 80 000, im Juni 28 700 und im August 28 500 Arbeitslose gezählt wurden. Auch Polen konnte dank seiner erhöhten Produktion seine Arbeitslosenziffer erheblich herunterdrücken und zwar von 252 000 im Januar auf 138 000 im Oktober. Gerade bei diesen Neuländern wird die künftige Entwicklung des Arbeitsmarktes davon abhängen, ob es den jungen nationalen Industrien gelingt, Absatzmärkte im Ausland zu erobern. In Russland hatten im März dieses Jahres 1 455 000, Ende August 1 127 000 Menschen keine Beschäftigung. Dieser Rückgang war zweifellos saisonbedingt und das Heer der Arbeiter dürfte seither infolge des vormiegend agrarischen Charakters des Landes eine erhebliche Verstärkung erfahren haben. Eine sehr hohe Arbeitslosenziffer hat nach wie vor Österreich aufzuweisen, wenn auch ein recht erheblicher Rückgang seit Januar dieses Jahres, dem Rekordstand, von 235 000 auf 168 000 zu verzeichnen ist.

## Thorn.

Thorn, den 27. 12. 1927.

Den geehrten Damen und Herren, welche mich zu meinem 90. Geburtstage mit ihrer Aufmerksamkeit erfreuten, sage ich meinen

16145

herzlichsten Dank.

R. Moritz, Mittelschullehrer em.

### Otto Röhr, Toruń

Bau- und Kunstschlosserei

Mostowa (Brückenstr.) 22 — Tel. 410

Eisenkonstruktionen, eiserne Fenster

Gitter, Zäune etc., Baubeschlag

Autogene Schweißerei.

1415:

### Thorner Vereinsbank

Sp. z o. odp.

Wegen  
Inventuraufnahme  
bleiben unsere Geschäftsräume  
am 31. Dezember cr.  
geschlossen.

Vom 15. Januar 1928 ab findet ein 6-wöchiger  
Zulichneide- und Handarbeits-Kursus statt. Preis für den Kursus 10 zł. Anmeldungen  
erbittet bis zum 6. Januar 1928.

Diakonisse Anna Biedtke, Toruń, Bawarczykow 5.

Zur

### Silvesterfeier

#### Papier-Kappen

Luftschnallen  
Confetti  
Schneebälle usw.  
Größe Auswahl.

Justus Wallis,

Toruń  
Papierhandlung  
Szeroka 34 16070



### Messer-Putzmaschinen

für Haus- und Hotelbedarf  
empfohlen

5863

Falarski & Radajke

Tel. 561. Toruń Tel. 561

Damen- u. Herren-

Frisier-Salons

Bübelpflege

Ondulation 14874

Elektr. Massagen.

Neu!

Neu!

Elektrisches

Haarschneiden

J. Łoboda, Toruń,

Chelmiańska 5.

\*\*\*\*\*

Aufpolsterungen

und Neuanfertigungen

von Sofas u. Matratzen

und Anbringen von

Gardinen usw. führt

sachgemäß aus.

U. Schulz,

Tapez- u. Dekorations-

mästler.

Toruń, Małogoszcz 11

13917

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

# Alle Postanstalten

im Gebiet der Republik Polen  
nehmen noch Bestellungen auf die

## „Deutsche Rundschau“

mit der Wochenbeilage „Illustrierte Weltchau“

an. Wir bitten unsere Leser,  
das Blatt sofort zu bestellen.

Abonnementspreis  
für das 1. Quartal . 16,08 zt  
für den Monat Januar 5,36 zt  
einschließlich Postgebühr.

### Ein Unglücksprophet für 1928.

Trübe Aussichten für das kommende Jahr eröffnen die Prophesien, die der „prophetische Bote“ Raphael in seinem zweiten in London erschienenen Almanach für 1928 verkündet. Überschwemmungen, Erdbeben, Epidemien und Katastrophen aller Art sollen uns bevorstehen. Die „Stimme vom Himmel“, der Raphael seine Kenntnisse verleiht, erklärt, daß es immer schlimmer und schlimmer wird. Der Dezember des nächsten Jahres soll besonders mit großen Stürmen und verheerenden Erdbeben bedacht sein, die Amerika und Europa heimsuchen werden. England droht außerdem ein großes Bergwerksunglück. Während der englischen Regierung ein großes Defizit angekündigt wird — was ja nicht so schwer zu prophezeien ist —, werden die französischen Führer „dieses schöne Land in einen immer größeren Morast von Niederlagen und internationalen Verwicklungen führen“. Der März soll „Nachrichten von Kriegen und Kriegserklärungen“ bringen. Sogar Musolinis muss sich in acht nehmen, denn nach Raphael wird der Faschismus „zusammenstürzen wie ein Kartenturm“. Außer der Verbreitung besonderer Krankheiten, Arbeiterunruhen und der Zunahme geheimer Laster wird uns auch eine Hochflut der Verbrechen angekündigt. Im August werden London und andere große Städte von einer Welle der Verbrechen in Schrecken gejagt werden. Große Feuerbrünste und geheimnisvolle Brandstiftungen werden sich ereignen. Den Haushäusern rät Raphael, besonders vorsichtig bei der Wahl der Dienstboten und beim Baden von Kuchen zu sein. Dienstmädchen, die an einem Unglücksstag engagiert werden, werden viel Porzellan zerbrechen und Diebstähle ausführen. Die Kuchen, die an den von Raphael angegebenen Unglücksstagen gebakten sind, werden verbrennen. — (Na, da kann man's ja beizeiten verhindern. D. Red.)

### Der Kampf um die osteuropäischen Automobilmärkte.

wird seit einiger Zeit von den großen amerikanischen Konzernen ziemlich intensiv geführt. Es ist nicht zu leugnen, daß Ford vermöge seiner großzügigen Organisation mehrere Jahre hindurch ebenso wie in Skandinavien noch in verschiedenen osteuropäischen Ländern eine dominierende Stellung eingenommen hat. Für den Absatz im nördlichen Teil Osteuropas fanden ihm vor allem seine großen Montagewerkstätten in Copenhagen zugute, von wo aus sich die Übernahme des Geschäfts und der Transporte besser und billiger gestaltete, als direkt von Amerika. So begegnete man der billigen Fordmarke in allen baltischen Staaten bis hinein ins Memelgebiet.

Besondere Hoffnungen aber hatte Ford auf Polen gesetzt, dessen eigene Automobilindustrie sich noch ganz in den Anfängen befindet. Schon vor etwa fünf Jahren tauchten die ersten Meldungen auf, Ford wolle in Bromberg oder Warsaw eine eigene Fabrik errichten, und es schien, als ob auch die polnische Regierung diesen Plänen sympathisch gegenüberstehé. Aber erst vor einigen Monaten ist es, wie wir seinerzeit gemeldet haben, zur Errichtung einer Montagewerkstatt in Bola bei Warsaw gekommen, wobei Fabrikräume der bekannten Firma „Elbow“ A.-G. (v. J. Borowski) in Benutzung genommen wurden. Auch diese Werkstatt wurde der Leitung von Ingenieuren aus den Copenhagen-Fordfabriken unterstellt, während die „Elbow“ A.-G., die in ganz Polen Niederlassungen besitzt, mit dem Betrieb der Fordmarken betraut wurde. Allerdings unterhält Ford daneben noch eigene Agenturen, da sein Geschäftsprinzip die Vergabe einer ausschließlichen Generalvertretung nicht zuläßt. Dieser Um-

stand hat vermutlich die polnische Firma veranlaßt, auf die Fortsetzung des Vertrages mit Ford ab 1. Januar 1928 zu verzichten. Statt dessen übernimmt die „Elbow“ den Generalvertrieb der 6-Zylinderwagen „Buick“ und „Oldsmobile“, sowie des 4-Zylinder „Chevrolet“ für ganz Polen.

Durch diese Abmachungen dürfte die „General Motors Corporation“ zu einer recht gefährlichen Konkurrenz für Ford werden, und es fragt sich, ob die geplante Errichtung einer zweiten Montagewerkstatt Fords in Polen, die zunächst 500 Touring-Automobile jährlich montieren sollte, nun noch verwirklicht werden wird.

Der Automobilbedarf Polens ist vorläufig noch ziemlich schwach. Im Weltverbrauch steht Polen erst an 25. Stelle. Außerdem bleibt zu beachten, daß die leichten amerikanischen Wagen sich für die jämmerlichen Wegeverhältnisse namentlich in Osteuropa und der östlichen Provinzen bisher als wenig geeignet erwiesen haben. Deshalb dürfte sich auf Grund des neuen vorläufigen deutsch-polnischen Abkommen, das am 1. Dezember in Kraft getreten ist, und u. a. die Aufhebung des Einfuhrverbots für deutsche Automobile enthalt, wohl noch ein aussichtsreiches Absatzfeld für stabile deutsche Marken eröffnen. Dabei werden auch Lastautos durchaus in Frage kommen, da die Produktion der mit französischem und italienischem Kapital in Czechowice bei Warshaw errichteten Fabrik „Urus“ in absehbarer Zeit noch keinen bedeutsamen Umsatz erreichen wird.

Gefährlicher aber könnte die amerikanische Konkurrenz werden, wenn sich Ford oder die „General Motors Corporation“ entschließen sollte, in Polen selber den Bau von Wagen aufzunehmen, deren Typ den besonderen Anforderungen dieses Landes entspricht. Ibrigens scheint Ford auch im Balkangebiet neuerdings wenig erfolgreich zu operieren. Wiederholte hatte man von der Gründung einer großen Automobilfabrik in Constanza gehörte, an der sich der rumänische Staat auf dem Gehege über verschiedene heimische Banken beteiligen sollte. Aber auch hier hat die Konkurrenzfirma Ford aus dem Felde geschlagen, was um so bemerkenswerter ist, als das geplante Werk in Constanza nicht nur Rumänien, sondern die ganzen Balkanmärkte, wie auch Ungarn versorgen sollte. Wie verlautet, wird die „General Motors Corporation“ jetzt mit besonderer Intensität in Rumänien arbeiten, um von hier aus auch auf die Nachbarländer überzugreifen, so daß es Ford schwer fallen dürfte, seine bisherige übertragende Position in Südosteuropa zu halten.

### Hauswirtschaftliches.

Für Silvester und Neujahr.

Karpfen blau. Der Fisch wird kurz vor dem Kochen getötet, nicht geschuppt, im Wasser ausgenommen, innen gewaschen und ganz oder in dicke Scheiben geschnitten, mit etwas heißem Essig übergossen wie die Forellen. Man legt ihn dann in kochendes Salzwasser mit Zwiebelscheiben, Gewürz mit Vorberkatt und läßt ihn zudeckt 15 bis 20 Minuten ziehen. Auch die Karpfenmilch wird mitgelocht, die als Leckerbissen gilt. Dann setzt man ihn mit den Bauchlappen auf die Schüssel, garniert mit krauser Petersilie und reicht frische Butterkügelchen und gartebenen mit Essig, Zucker und Salz und wenn möglich mit etwas geschlagener Sahne vermischten Meerrettich dazu. — Sehr schön sieht dieser blau gekochte Karpfen aus, wenn man ringsum Petersilie legt und die Seiten und den Rücken des Fisches mit schön rotgeschobten Krebsen garniert. Auf den Rücken kann man anstatt der Krebsen auch recht große Krevetten spießen. — Übrig gebliebene Karpfen gibt man kalt entgratet und mit Mayonnaise-Sauce übergossen.

Karpfen auf Feinschmeckerart. Ein Karpfen wird getötet, geschuppt, ausgenommen, gewaschen, die Flossen abgeschnitten, der Schwanz gekürzt, der Bauch mit Champignonfarce gefüllt und wieder zugenäht. Zu dieser Farce nimmt man Charrignonsteine und -schalen, die Köpfe werden zum Garnieren verwendet —, hakt sie fein, schwitzt sie in Butter, dampft sie einige Minuten mit 1 Handvoll geriebener Semmel, etwas Tomatenpuree, Salz, Pfeffer, nimmt sie vom Feuer, röhrt 1 Ei dazu und füllt damit den Fisch. Er wird in einer Pfanne mit 1 Glas Weißwein, Salz, Pfeffer und 1 Stück Butter unter öfterem Belegen im Ofen gemacht. Dann entfernt man den Faden, richtet den Fisch auf ovaler warmer Schüssel an, umgibt ihn mit den gedämpften in Würfeln geschnittenen Champignons oder Steinpilzen, so daß er wie in einem Kranz gehobelt liegt und überfüllt ihn mit folgender Sauce: 1 Stück Butter läßt man zergehen und gibt den Saft einer halben Zitrone, Salz, Pfeffer und den eingekochten Fischfond hinzu.

Karpfenklößchen im Reisbrand. 250 Gramm rohes Karpfenfleisch wird feingeschält, unter allmäßlicher Zugabe von 2 Eigelb, Pfeffer und Salz und durch ein Sieb gestrichen. Auf bemehltem Brett wird diese Farce mit Mehl bestreut, zu einer 2 Centimeter dicken Wurst gerollt, diese in 4 Centimeter lange Stücke geschnitten, mit dem Messer etwas flachgedrückt auf ein mit gebuttertem Papier belegtes Blech gelegt und im Ofen ganz langsam gebacken, ohne daß sie sich färben. Wenn sie anfangen, aufzulaufen, bestreicht man sie leicht mit zerlassener Butter und läßt sie fertigbacken, was dann in einer Viertelstunde geschehen ist. Vorher hat man

große, kreisförmige Flecken, sogenannte Pleochroiten, aufzuweisen, die dem oben erwähnten Hof entsprechen. Im Mittelpunkt eines jeden dieser Flecken zeigt sich jedesmal ein kleiner Zirkonium-Kristall, der offenbar zur Zeit der Gesteinsbildung darin eingeschlossen wurde.

Das Zirkonium ist ein radioaktiver Stoß, der gleich allen ähnlichen Stoffen Alphastrahlen aussendet. Diesem Umstand ist es wohl anzuschreiben, wenn sich bei Untersuchung der Glimmer-Exemplare die charakteristischen hofförmigen Flecken zeigen. Eine derartige Ansicht ist zulässig, soweit sich die Farbwirkung der vom Zirkonium ausgesandten Strahlen außerhalb eines bestimmten Umkreises nicht wahrnehmen läßt. Andererseits ist es bekannt, daß die von einer radioaktiven Substanz ausgesandten Strahlen gelegentlich ihrer Durchdringung irgend eines Körpers von entsprechender chemischer Zusammensetzung und Dicke ganz bestimmte Wirkungen ausüben.

In dem uns interessierenden Falle wird die Bahn der Alphastrahlen gelegentlich ihrer Durchdringung des Glimmers beobachtet. Diese Bahn entspricht genau den von der Durchstrahlung hervorgerufenen Höfen. Hieraus können wir folgern, daß diese Höfe tatsächlich dem andauernden Einfluß der Radaktivität des zentralen Zirkonium-Kristalles (das sich im Mittelpunkt der untersuchten Glimmer-Exemplare befindet) zuzuschreiben sind.

Da diese Höfe sich in dem neuern Gestein nicht vorfinden, sondern nur in dem Gestein ältesten Ursprungs, glaubt man sich heute berechtigt, eine Art Geburtszeugnis darin zu erblicken, wie es ein solches in der Wissenschaft bezüglich des Ursprungs unserer Erde noch nie gegeben hat. Die vorgefundene Flecken können als natürliche Folgen der Anhäufung äußerst schwacher radioaktiver Einstöße während Myriaden von Jahrhunderten angesehen werden. Man könnte sie mit den Lichtwirkungen vergleichen, die entfernte, unsichtbare Sterne im Laufe der Zeit auf unsere photographischen Platten ausüben. Während selbst das stärkste Vergrößerungsglas es uns nicht ermöglicht, diese Sterne wahrzunehmen, gelingt es doch der Zeit im Verein mit der Empfindlichkeit der photographischen Platte, ihre Strahlen aufzufangen.

Nachdem man so weit gekommen war, beschränkte sich das Problem vom wissenschaftlichen Gesichtspunkte aus nur noch darauf, das Alter der Glimmer-Exemplare festzustellen, die sowohl hofförmige Flecken, als auch ein Zirkonium-Kristall in ihrem Zentrum aufweisen.

festigen. Voissoures in eine Rundform gedrückt und in der Röhre warmgehalten. Einige gedämpfte in Scheiben geschnittene Champignons, vom Kern gedrehte gedämpfte Oliven, in Essigwasser garkochte Kalbsmilch oder Karpfenmilch, in Stücke geschnitten, werden mit etwas Madeirafarce gebunden in die Mitte des gestürzten Reisrandes hoch ausgefüllt und mit Madeirafarce übergossen. Danach werden die mit Trüffel dekorierten Klößchen auf den Reisrand rings um das Ragout gestellt, auf welches man noch fingerlange ausgebakte Stiele oder Gründeln legen kann, um es schön hoch anzureihen.

Hase in Gelee. Man setzt den Rücken und die Keulen eines jungen Hasen mit einem halben Liter Wasser und einem halben Liter Essig aufs Feuer, fügt 2 Zwiebeln, etwas Wurzelwerk, 1 Lorbeerblatt, 1 Teelöffel Pfefferkörner und Salz hinzu und kocht den Hasen weich. Danach löst man das Fleisch von den Knochen, kocht die Knochen in der Brühe noch langsam 1 Stunde. — Sie darf nicht zu sehr einkochen — und gießt sie durch ein Sieb. Wenn nötig, fügt man etwas Fleischbrühe hinzu, damit man 1 Liter Brühe hat und läßt dann 15 Blatt weiße gewässerte Gelatine darin auf. Ist die Brühe darin abgekühlt, so wird sie mit 1—2 Eiweiß gelliert. Das erkaltete Fleisch wird in kleinfingerdicke Scheiben geschnitten und mit dem Gelee schichtweise in eine Form oder Schüssel gefüllt.

### Wirtschaftliche Rundschau.

Berlängerung der Vorschriften über die Arbeitslosenversicherung. Durch eine Verordnung vom 6. Dezember 1927 („D. Istan“ Nr. 113, Pos. 583) wird die Gültigkeit der im Gesetz vom 18. Juli 1924 enthaltenen Vorschriften über Arbeitslosenversicherung („D. Istan“ Nr. 67, Pos. 650) bis zum 3. Dezember 1928 mit dem Vorbehalt verlängert, daß das Gesetz in Bezug auf die geistigen Arbeiter seine Wirkung verliert, wenn die Verordnung des Staatspräsidenten vom 24. November 1927 über die Sicherung geistiger Arbeiter Gültigkeit erlangt. Die Verordnung erhält am 3. Dezember 1927 Gesetzeskraft.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polisi“ für den 28. Dezember auf 5,9244 Zloty festgestellt.

Der Zloty am 27. Dezember. Danzig: Überweisung 57,36 bis 57,50, bar 57,40—57,54. Berlin: Überweisung Warschau 46,825—47,025. Rattowitz 46,775—46,975. Bolen 46,81—47,01, bar 46,765 bis 47,075. Mailand: Überweisung 218. Czernowitz: Überweisung 1935. Bukarest: Überweisung 1800. New York: Überweisung 11,25. Riga: Überweisung 61,00. Zürich: Überweisung 58,05. Budapest: bar 63,50—64,20.

Warschauer Börse vom 27. Dezbr. Umläge: Berlau — Kauf. Belgien —, Belgrad —, Budapest —, Bucarest —, Oslo —, Helsingfors —, Spanien —, Holland 360,55, 361,45 — 359,65, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen 143,53, 143,64 — 143,42, New York 8,90, 8,92 — 8,88, Paris 35,11/4, 35,20 — 35,08, Prag 26,41/4, 26,48 — 26,35. Riga —, Schweiz 172,28, 172,71 — 171,85. Stockholm —, Wien 126,00, 126,31 — 125,69. Italien —.

Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 27. Dezember. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,00 Gd., 25,00 Br., New York — Gd. — Br., Berlin — Gd. — Br., Warschau 57,40 Gd., 57,54 Br., Noten: London — Gd. — Br., New York — Gd. — Br., Berlin 122,447 Gd., 122,553 Br., Bolen 57,36 Gd., 57,50 Br.

### Berliner Devisentafel.

Offizielle Diskont- sätze	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark		In Reichsmark 24. Dezember
		27. Dezember Geld	Brief	
—	Buenos-Aires 1 Pez.	1.785	1.789	1.786 1.790
—	Kanada . 1 Dollar	4.171	4.179	4.174 4.182
5,48%	Javan . 1 Den.	1.938	1.942	1.938 1.942
—	Konstantin 1 trl. Bid.	2.165	2.170	2.168 2.172
—	Kairo . 1 äg. Bid.	20.92	20.96	20.928 20.968
4,5%	London 1 Bid. Sterl.	20.407	20.447	20.408 20.448
3,5%	Newyork . 1 Doll.	4.1783	4.1883	4.1790 4.1870
—	Rio de Janeiro 1 Milr.	0,5055	0,5075	0,505 0,507
4,5%	Uruguay 1 Golpes.	4.326	4.334	4.326 4.334
10%	Amsterdam . 100 Fl.	169,02	169,36	169,03 169,37
4,5%	Athen	5,664	5,676	5,664 5,676
—	Brüssel-Ant. 100 Fr.	58,44	58,56	58,47 58,59
6%	Danzig . 100 Guld.	81,57	81,73	81,60 81,76
6%	Helsingfors 100 fl. M.	10,513	10,533	10,519 10,539
7%	Italien . 100 Lira	22,05	22,09	22,05 22,09
5%	Jugoslawien 100 Din.	7,343	7,383	7,375 7,389
8%	Kopenhagen 100 Kr.	112,07	112,29	112,15 112,37
5%	Lissabon 100 Esc.	20,58	20,62	20,60 20,64
5%	Oslo-Chri. 100 Kr.	111,19	111,41	111,26 111,48
5%	Paris . 100 Fr.	16,44	16,48	16,45 16,49
5%	Prag . 100 Kr.	12,381	12,401	12,384 12,404
3,5%	Schweiz . 100 Fr.	80,425	80,825	80,80 80,96
10%	Sofia . 100 Lev.	3,032	3,038	3,022 3,028
5%	Spanien . 100 Pes.	69,98	70,12	70,03 70,17
4%	Stockholm . 100 Kr.	112,86	113,08	112,92 113,04
6,5%	Wien . 100 Kr.	59,08		

**Zürcher Börse vom 27. Dezember.** (Amtlich.) Warschau 58,05, Newyork 5,1740, London 25,26%, Wien 73,15, Italien 27,32, Belgien 72,40, Budapest 90,55, Helsingfors 13,04, Sofia 3,74, Holland 209,25, Oslo 137,70, Kopenhagen 138,89, Stockholm 139,80, Spanien 86,70, Buenos Aires 2,21%, Tokio 2,40, Bustarret 3,19, Athen 6,90, Berlin 123,70, Belgrad 9,12, Konstantinopel 2,68, Paris 20,37%, Prag 15,32.

**Die Bank Poloni** zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,85 zł., do. II. Scheine 8,84 zł., 1 Pfund Sterling 43,334 zł., 100 franz. Franken 34,96 zł., 100 Schweizer Franken 171,507 zł., 100 deutsche Mark 211,896 zł., 100 Danziger Gulden 173,004 zł., österr. Krone 26,298 zł., österr. Schilling 125,439 zł.

### Altienmarkt.

**Posener Börse vom 27. Dezember.** Fest verzinische Werte: 5proz. Prämiendollaranleihe 64,50. 4proz. Konv. Anl. der Pol. Landsg. 52,50. Tendenz: behauptet. — **Industrieaktien:** Brzeski-Auto 10,50. C. Hartwig 47,00. Herzfeld-Bitorius 58,00. Dr. Roman May 119,00. Mlyn Biem. 2,60. Unja 24,00. Tendenz: behauptet.

### Produktenmarkt.

**Märktbericht für Sämereien** der Firma B. Hozałowski, Thorn, vom 27. Dezbr. In den letzten Tagen wurde notiert: Zloty per 100 Kilogramm: Rottklee 225—300, Weizklee 180—250, Schwedenklee 300—330, Gelbklee 170—180, Gelbklee in Kappen 80—90, Infarnatfliege 140—150, Wundklee 200—230, Rennars hiel. Prod. 90—100, Lymothie 45—50, Seradella fr. 24—26, Sommerwiden reine 33—34, Winterwiden 75—80, Belusichten 32—33, gr. Erben 60—65, Pferdebohnen 36—40, Gelbherne 55—60, Rapso 68—68, Rübchen 68—70, Saatlininen blau 18—20, Saatlininen, gelbe 20—22, Leinat 78—83, Vittoriaerben 70—80, Felderben 45—48, Hanf 60—75, Blaumohn 100—119, Weizmohn 140—150, Buchweizen 40—45, Hirse 40—50, Mais „Pferdezahn“ —, do. rumänischer 39—40.

**Berliner Produktenbericht vom 27. Dezember.** Getreide und Dörsaat für 1000 kg., sonst für 100 kg. in Goldmark. Weizen

märz. 233—236 (74,5 Kilogr. Hektolitergewicht), Dezember 265,25 bis 263,75, März 274,50, Mai 276,5—276. Roggen märz. 235—238 (69 kg. Hektolitergewicht), Dezember 266—267, März 265, Mai 267,50 bis 265, Gerste: Sommergerste 220—261, Hafer märl. 201—211, Dezbr. 222, März 228, Mai —. Mais lofo Berlin 215—217. Weizenmehl 30,75—34,00, Roggenmehl 31,50—34,00. Weizenkleie 15,00. Roggenkleie 15. Raps 345—350. Vittoriaerben 51—57, kleine Speiseerbene 32—35. Buttererben 21—22. Peluschen 20—21. Uderbohnen 20—21. Widn 21—24. Lupinen, blau 14,00—14,75. Lupinen, gelb 15,70—16,10. Rapsküchen 19,70—19,80. Leintuchen 22,40—22,60. Trockenflocken 12,20—12,40. Sojaschrot 21,20—21,80. Kartoffelflocken 24,00 bis 24,20.

Tendenz für Weizen matter, Roggen ketig, Gerste ruhig, Haferstill, Mais Hill, Weizenmehl ruhig, Roggenmehl ruhig, Weizen- und Roggenkleie behauptet.

### Wasserstandsnachrichten.

#### Wasserstand der Weichsel am 27. Dezember:

Kralau . . . . .	2,10 — (2,24)	Graudenz . . . + 1,56 + (1,48)
Zawichoł . . . . .	+ — + (—)	Kurzabraf . . . + 1,74 + (1,59)
Warszawa . . . . .	+ 1,52 + (1,51)	Montau . . . . + 1,30 + (1,13)
Włocławek . . . . .	+ 2,11 + (2,11)	Pielek . . . . + 1,08 + (0,90)
Thorn . . . . .	+ 0,86 + (0,94)	Dirszau . . . . + 0,03 + (0,34)
Gordona . . . . .	+ 1,82 + (1,85)	Einlage . . . . + 2,24 + (1,96)
Culm . . . . .	+ 1,56 + (1,54)	Schiewenhorst + 2,49 + (2,20)

(Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

#### Eisbericht vom 27. Dezember:

Kralau, Zawichoł, Warszawa und Włocławek Eisstand, Eisaufrüttung bis km 898. Von km 684—711 Eisverfestigung, von km 711—746,5 vereitelt. Zungeistreben, von km 746,5—747,5 Eisverfestigung, von km 747,5—767,5 Eisstand, von km 767,5—770 eisfrei, von km 770 bis 782 Eisstand, von km 782—784 eisfrei, von km 784—789 Eisstand, von km 789—805 eisfrei, von km 805—805,7 Eisstand, von km 805,7—807 eisfrei, von km 807—807,5 Eisstand, von km 807,5—810

## Das schönste Getränk „Franks“ Edel-Weine Weinkelterei „Frank“ Runowo

**Photograph. Kunst-Anstalt**  
**F. Basche, Bydgoszcz-Około**  
Anerkannt gute Arbeiten. 14875  
Spezialist für Kinder-Aufnahmen.

### Hypotheken

reguliert mit  
gutem Erfolg  
im In- und Auslande

### St. Banaszak,

#### Rechtsbeistand

Bydgoszcz, 14824

ulica Cieszkowskiego

(Moltkestr.) 2.

Telephon 1304.

Langjährige Praxis.

### Schreibmaschinen-

#### Arbeiten

#### Vervielfältigungen

#### Steuerberatung

#### Übersetzungen

durch

Bücher-Revisor

G. Vorredu

Jagiellońska 14

Telefon 1259.

### Schlittenlusen

gebogene Radfelgen

in allen Größen offen.

Holszegerei Borowski,

Nisko.

14775

### Eleven.

Landwirtsohn bevorz.

Obl. Dubielno

bei Wrocław, powiat

Chelmo.

Suche zum 1. 1. 1928

für mein 800 Morgen

großes Gut energisch.

### Eleven

aus Bauernfamilie, m.

Vorlesnitschi, Poln.

Sprachenkenntnis er-

forderlich. Tischengeld nach Leistung. Per-

manentliche Vorstellung bei

Otto, Kruszwie,

am Bph. Inowrocław.

Zum 1. 2. 1928 brauche

ich, mein Kolonialw-

Gesch. nebst Ausstech-

ein evgl. tüchtigen

### Erpedienten

w. mit der Buchführge-

rtw. vertraut ist, beide

Landesdr. beherrsch

u. mit der Landkun-

dschaft umzugehen weiß.

Vom 1. 1. 28 ein anständ.

### Heirat.

Kräf. od. Witwe ohne

Anh., i. Alt. v. 35—45 J.

m. Verm. od. Grundst.

w. zurückgeführt wird, u. B.

8170 a. d. Gt. d. Ztg. ein.

Zur Übernahme der

väterlichen Wirtschaft

(400 Morgen mit bestem

Boden und vollem In-

ventar) wird passende

evangelische.

### Lebens-

#### gefährtin

im Alter von 20 bis 28

Jahren von gebildetem

Landwirt gefüllt. Ent-

sprechendes Vermögen

erwünscht. Angeb. mög-

lichst m. Bild u. In-

ventar.

### zwecks Heirat.

Etw. Verm. erwünscht.

Offerter unter §. 8226

a. d. Geschäftsst. d. Zeitg.

### Gebot

gesuch auf mein schul-

denreiches Geschäft-

Grundstück im Kreise

Bydgoszcz, zur Ver-

größerung d. Geschäfts-

zur ersten Stelle den

Gegenwert von

1000—1500 Dollar.

Off. u. §. 8213 a. d. G. d. 3.

### Gebot

gesucht auf mein schul-

denreiches Geschäft-

Grundstück im Kreise

Bydgoszcz, zur Ver-

größerung d. Geschäfts-

zur ersten Stelle den

Gegenwert von

1000—1500 Dollar.

Off. u. §. 8213 a. d. G. d. 3.

### Gebot

gesucht auf mein schul-

denreiches Geschäft-

Grundstück im Kreise

Bydgoszcz, zur Ver-

größerung d. Geschäfts-

zur ersten Stelle den

Gegenwert von

1000—1500 Dollar.

Off. u. §. 8213 a. d. G. d. 3.

### Gebot

gesucht auf mein schul-

denreiches Geschäft-

Grundstück im Kreise

Bydgoszcz, zur Ver-

größerung d. Geschäfts-



Statt Karten.  
Gertrud Mallon  
Leo Tadajewski  
Verlobte.  
Bydgoszcz, Weihnachten 1927.

Alice Templin  
Alwin Hagenau  
Verlobte  
Königsmor Berlin  
Weihnachten 1927  
Briefflich u. persönlich  
Rechts-Beistand  
Dr. v. Behrens  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 15-59  
Promenada nr. 3,  
beim Schlachthaus.

Die glückliche Geburt eines munteren  
Töchterchens zeigen hocherfreut an  
Oberleutnant Joachim Wüst  
u. Frau Rosemarie geb. Schedl.  
Jena, z. Z. Stein, Derfflingerstr. 3. 16178

Günther Karl Georg  
Die glückliche Geburt eines gesunden, strammen  
Jungen  
zeigen hocherfreut an  
G. Riskowski  
und Frau Marie geb. Sonnenberg.  
Koronowo, den 23. Dezember 1927.

Am 27. d. Mts. verstarb nach langem Leiden  
unter herzensguter Vater, Schwieger- und Großvater,  
Bruder, Schwager und Onkel, der

Hausbesitzer  
**Joh. Gruß**  
im Alter von 78 Jahren.  
Dies zeigt tiefbetrübt an  
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Paul Gruß.**  
Graudenz, den 27. Dezember 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 30. De-  
zember, vom Trauerhause, nachm. um 1/2 Uhr, nach  
dem Kolonie-Kirchhof statt. 16144

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluß verstarb  
heute früh 2 Uhr sanft nach langem, in Geduld ge-  
tragenem Leiden meine liebe Frau, unsere herzens-  
gute Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester  
und Tante 16144

Frau Anna Kohls  
geb. Lehrbaß  
im Alter von 70 Jahren.

In tieftestem Schmerz  
Rentier Bernhard Kohls  
nebst Kindern und Enkelkindern.  
Boswinkel, den 26. Dezember 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 30. d. Mts.,  
mittags 1/2 Uhr vom Trauerhause nach dem Fried-  
hofe Wossarken statt.

## Grabmäler

aus allen Gesteinen 15028  
(Granitfindlinge werden am Ort zugearbeitet  
zur Lieferung im Frühjahr jetzt zu  
besonders herabgesetzten Preisen.  
Saubere, haltbare Arbeit!  
Erleichterte Zahlung!

**G. Wodsack, Bydgoszcz**  
ul. Dworcowa 79. Telefon Nr. 651.

## Appell an die Bewohner der Stadt Bydgoszcz.

Die alljährlich wiederkehrende Sitte, das  
neue Jahr in der Silvesternacht lärmend zu  
begreifen, ist vollkommen unattraktiv geworden  
und für die Volksmeindheit höchst schädlich,  
die durch das Lärmen, Pfeifen und ähnliches  
die öffentliche Ruhe gestört wird.

Ich appelliere daher an alle rechtsdenkenden  
Bewohner der Stadt Bydgoszcz, in diesem  
Jahre sowohl als auch in Zukunft die lärmende  
Begrüßung des neuen Jahres zu unterlassen  
und vollkommen Ruhe zu wahren, sowie

1. daß sie nicht unnötig in der Silvester-  
nacht auf die Straße gehen,
2. daß die Eltern u. Vormünder auf Minder-  
jährige aufpassen, daß sie sich nicht un-  
nötigerweise auf den Straßen aufzuhalten,
3. daß sie sich unbedingt auf den Straßen  
jeglichen Lärmen, Pfeifen usw. ent-  
halten, wodurch die öffentliche Ruhe  
gestört werden könnte,
4. daß sie keine Ansammlungen veran-  
stalten und sich ohne Grund nicht auf  
der Straße aufzuhalten,
5. daß sie unbedingt die Feiernungen des  
Gesetzes vom 23. April 1920 über die Ein-  
schränkungen bei dem Verkauf von alko-  
holischen Getränken innehaltan. Ich  
weise bei dieser Gelegenheit darauf hin,  
daß der Strafe wegen Überbreitung  
dieses Gesetzes nicht alle die Restaurateure  
deren Vertreter und das Bedienungs-  
personal unterliegen, sondern auch jeder,  
der im betrunkenen Zustande durch sein  
Betragen öffentliches Ärgernis erregt.

Die Polizeiorgane haben den Befehl er-  
halten, Unzug jeglicher Art unbedingt zu  
unterdrücken.

Bydgoszcz, den 27. Dezember 1927.  
**Miejski Urząd Policyjny.**  
(-) Hanczewski.

**Hebamme** 15028  
Gräfswita, Privat-  
Klinik f. Wöchnerinnen  
Dlugi 5, Telefon 1673.

Wer erteilt  
poln. Sprachunterricht  
Grammatik u. Konver-  
sation? Angeb. unt. R.  
8225a.d. Gechit. d. Zeitg.

**Privat-  
Rechtsbüro**  
erledigt sämtliche Ge-  
richts-, Alzilien-, Ver-  
mögenssachen, Berab-  
redung von Mieten u.  
Steuern, Einziehung  
von Gebühren sowie  
sämtl. Anträge und er-  
teilt Rat in allen  
Prozessen. 8240

**J. Wojciechowski**  
Bydgoszcz,  
Dworcowa 33, pt. I.

**Allen**  
während des Weih-  
nachts- und Neujahrs-  
festes Verlobten wünsche  
ich viel Glück und  
Segen, u. empfehle mich  
gleichzeitig z. Lieferung. Große  
Auswahl. Jeder findet  
das Gewünschte. Bei  
Vorlage dier. Anzeige  
gewähre ich 10% Ra-  
batt und Zahlungserl.  
R. Janofsz. 16155

Sniadeckich 56, Nähe  
Dlańska, Telefon. 10-25.

**Unterricht**  
in Biographie  
Maschinenschreiben  
Stenographie  
Jahresabschlüsse  
durch 15968  
Bücher-Revisor

**G. Vorreau**  
Jagiellońska 14.

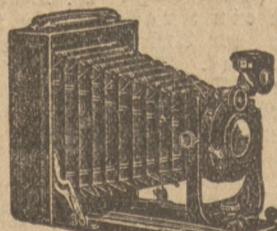
Damen- und Kinder-  
Garderobe u. Wäsche  
wird billig angefertigt  
6547 Dworcowa 6, I. Tr.

Trinkt die besten hiesigen Biere 15236  
**Kryształ Wielkopolski, Koźlak**  
Browar Bydgoski Ustronia 6  
Tel. 1603 u. 1608

**Der Herr**  
kleidet sich elegant bei  
**Waldemar Mühlstein**

Schneidermeister  
ul. Gdańska 150 Danzigerstr.  
Fernruf Nr. 1355.  
-5147

Am  
29. Dezember  
beginnt die  
Sache mit  
Schwarzigel!



Obiger photographischer Apparat, eine 9×12 Camera, Fabrikat der Zeiss-Ichen-Werke, Dresden, mit licht-  
starker Optik, Preminar 4,5 Chronos-Verschluß von 1 bis  
1/200 Sek. regulierbar, Lederbalgen, Lederbezug, Präzisions-  
arbeit, inkl. 3 Metall-Kassetten, kostet nur 275.—.

**K. Greger, Spezialhaus für Photographie**  
Poznań, ul. 27, Grudnia 20.  
16164

**Foto grafien**  
zu staunend billigen  
Preisen  
**Passbilder** sofort mit-  
zunehmen  
**nur Gdańsk 19.**  
Inh. A. Rüdiger. 12794

**Hebamme**  
erteilt Rat und nimmt  
Bestellungen entgegen  
**R. Skubiszko**,  
Bydgoszcz, 14263  
ul. Sniadeckich Nr. 18  
Telefon 1073

Zur  
Anfertigung von  
**Trauer-**  
**Anzeigen**  
empfiehlt sich  
**A. Dittmann.**  
G. m. b. H.  
Bydgoszcz.

**Klavierschulen**  
und Reparaturen  
sachgemäß und billig,  
liefern auch gute Klaviere  
zu Hochzeiten, Gebell-  
schaften und Vereins-  
vergnügen. 7879

**Paul Wicher**  
Klavierschüler,  
Klavierspieler,  
Grodzia 16  
Ede Brückner. Tel. 273

**Belze**  
fertig, in Stücken und  
Fellen, für Komposition  
u. Galanterie, empfiehlt  
zu günstigen Beding-  
Magazyn Nowości,  
Bydgoszcz, Dlugi 30  
Tel. 1700. 13043

Führt sämtliche  
**Reparaturen**  
an Jalousien,  
Patentschlössern,  
Türschließern,  
Nähmaschinen und  
anderen Sachen aus.  
Näheres 11171  
Sienkiewicza 8, II, r.

**Gerberei**  
zahlt Höchstpreise für  
sämtliche Felle u. Roh-  
haare. Gerberei färbt  
aller Art Felle. Auf-  
arbeitung v. Pelzfällen,  
Lager von Pelzfällen,  
Wilcza, Malborska 13.

**Möbel**  
empfiehlt unter günstigen  
Bedingungen:  
Kompl. Speisezimmer,  
Schlafzimm., Küchen  
wie ein. Schränke  
Tische, Bett'l., Stühle,  
Sofas, Sofel, Schreib-  
tische, Herren-Zimmer  
u. a. Gegenstände. 4781  
W. Piechowia, 16151

**Portrait**  
gratis  
24×30, schon  
bei 12 Karten 5.80  
**Foto-Rubens**  
Gdańska 153.  
Tel. 142. 16114

**Bankverein Sępolno**  
e. G. m. unb. H.  
gegr. 1883 **Sępolno** Telefon 81  
**Sorgfältige Ausführung**  
sämtlicher  
**bankmäßigen Geschäfte**  
Bestmögliche Verzinsung  
von Spar-Einlagen  
Wechselverkehr -- Laufende Rechnung  
Ueberweisungsverkehr.

## Hebamme

ert. Rat, nimmt briefl. Best. entgeg. u. Damen  
z. läng. Aufenth. Distr. verl. Friedrich, Stadt  
u. Bahnh. Gniewkow, Rynk 13, zwisch. Toruń  
und Inowrocław. 16006

**Maskenkostüme**  
von 5 zt  
**Masken**  
**Luftschlangen**  
**Orden -- Konfetti**  
**Ballons**  
**Karneval-Artikel**

verleiht und verkauft  
am vorteilhaftesten 16165  
**T. Bytomski**  
Dworcowa 15a.

## Die Privat-Küche Gressler

empfiehlt sich  
zum Anfertigen von Diners, kalten Büfets  
sowie einzelner kaller Platten, Torten,  
Pfannkuchen, Dresdener Stollen  
Diners nach außerhalb bitte rechtzeitig  
bestellen zu wollen. 8239

**Stanislas Gressler**, Küchenmeister  
Bydgoszcz, Wały Jagiellońskie 12.

Donnerstag, d. 5. Jan.  
abends 8 Uhr  
im Deutschen Haus (Saal)  
Pastor D. Ballon (Neval)  
„Die Kulturoptonomie  
der deutschen Minderheit in Estland“

Karten für Mitglieder 2,- zt, für Nicht-  
mitglieder 2,50 zt in der Buchhandlung  
G. Hecht Nachf., Gdańsk 19. 16177



## Deutsche Bühne Bydgoszcz T. z.

= Sondervorstellung =  
unter Aufhebung des Abonne-  
ments mit sofortigem freien  
Kartenverkauf an der Theater-  
kasse.

Mittwoch, d. 28. Dezember 1927  
abends 8 Uhr

Neuheit! Neuheit!

Ich hab' mein  
Herz in Heidelberg  
verloren!

Singspiel in drei Akten von  
Bruno Hardt-Warden und  
Fritz Löhrer.

Gesangstexte v. Ernst Neubach.  
Musik mit Benutzung von Volks-  
und Studentenliedern von  
Fredi Raymond.

Kartenverkauf: Heute von 7 Uhr  
abends und Mittwoch von 11-1 Uhr  
und abends ab 7 Uhr nur an der  
Theaterkasse. 16008

Die Leitung.